

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME



JEAN M. ZEBOT
4332 46TH ST. N.W.
WASHINGTON D.C. 20016

DOMOVINA
NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians
Vol. 95 — No. 39 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, OCTOBER 7, 1993

ISSN Number: 0164-680X

50c



Fantje Na Vasi's Tom Stepec (center) reads his speech about his first meeting with Zvon singers.

Zvon and Fantje good-fellowship recalled

The following talk was given prior to the Fantje na Vasi concert at the Slovenian National Home, St. Clair, in Cleveland on Saturday, October 2nd.

by Tom Stepec

Good evening ladies and gentlemen. We welcome you to our annual concert.

We are truly excited to be here tonight to sing for you, but more importantly, Fantje Na Vasi is especially delighted to share our performance tonight with our close friends from Fairfield, Connecticut, the talented men's Slovenian choral group, Zvon.

Now, for those of you who may not be aware, the relationship between our two groups goes back quite a few years. As I reflect back approximately 16 years ago, it doesn't seem quite that long ago I was in the process of leaving Arlington, Virginia after my honorable discharge from the Marines and preparing myself to head back home to Cleveland. Sometime shortly before leaving Arlington, I was informed that a group of my friends had recently formed a singing group and were scheduled to make their first public appearance in Johnstown, Pennsylvania.

So, naturally, out of a strong sense of curiosity, I decided to head to Johnstown to see the performance.

Upon arriving there and after

greeting my friends, I learned another men's Slovenian chorale group named Zvon was also to be present at Johnstown. At the time, I learned that Zvon had already established themselves as a talented singing group. It was Zvon's long-standing reputation that made Fantje Na Vasi a bit apprehensive that night in Johnstown - wondering whether our newly-formed group could perform at a level that was acceptable to our peers.

Well, Fantje Na Vasi's formal performance that evening seemed to have been a success. As you can probably guess, the singing that evening did not cease after the formal performance. Suddenly a gathering was forming outdoors for an evening of more songs. I can recall how on that night the members of Zvon joined in to sing with Fantje Na Vasi. With sheer excitement and joy flowing through their veins, Zvon and Fantje Na Vasi continued to sing, inspiring others to join in and filling the night air with song. With drink in hand and arms slung around shoulders in a gesture of friendship, I watched Zvon and Fantje Na Vasi singing as though it was the last show on earth.

That night, after being completely captivated by what I heard, I found myself interested in being a part of this new group, Fantje Na Vasi.

Now many years have gone by and I may be mistaken, but I believe it was sometime that evening that John Srsen, our director, offered me an informal audition to see if I was worthy enough to join them. Fortunately for me, John may have had a few extra drinks that evening which explains my presence here today.

As the years went by, the bonds of friendship and respect between Zvon and Fantje Na Vasi became stronger. Zvon became our mentors, sharing with us their experiences, encouraging us to grow, supporting us when we needed support. A short time after the Johnstown performance we were invited by Zvon to perform in their hometown. Likewise Zvon was invited to perform in Cleveland in one of our annual performances. Over time, the experiences of our separate groups began to even resemble one another.

For instance, we have both performed in various cities in the United States and Canada. We have both recently traveled on separate occasions to Slovenia and other countries in Europe to perform our concerts. In addition, both Zvon and Fantje Na Vasi have also had the privilege of performing at the Lincoln Center in New York City. And finally, we have also both produced record albums.

Ambassador Petrič Expresses Thanks

Dr. Ernest Petrič, Slovenia's Ambassador to the United States, called from Washington Tuesday and expressed his thanks for all the courtesies Foreign Minister Lojze Peterle and he received during their recent visit to Cleveland, Chicago, Los Angeles, Fontana, and New York. While it is not possible to mention everyone who was involved in making arrangements, serving as host for meetings, responsible for interviews with local media, and more, Dr. Petrič did wish in Cleveland to thank Honorary Consul Dr. Karl B. Bonutti, businessman Robert Tomsick, and Dr. Mate Roesmann, in Chicago Dr. Joseph Bernik, in Los Angeles Ernest and Mark Ryavec, in Fontana Jack Chesnik, in San Francisco, Mr. Ravnik, Mr. Udovc, and Mr. Zupanc, in New York Dr. Rado L. Lencek. Dr. Petric said he knows there are scores of other individuals who helped in facilitating the visit in their respective communities and making it so successful. His thanks go to all of them as well and to all who attended the various events.

Dr. Petric indicated Foreign Minister Peterle's talks with numerous foreign ministers attending the United Nations General Assembly meeting in New York went very well, as did those by Slovenia's Prime Minister Dr. Janez Drnovšek, who visited both New York and Washington. The most important thing from Slovenia's point of view was the fact that all the major countries of the world not only accept Slovenia as an independent country, but also now regard Slovenia separately from the other countries that have emerged, or are trying to emerge, from the former Yugoslavia. Slovenia is clearly ahead of them all in terms of internal stability, democracy, economic restructuring and in virtually all other positive ways.

Dr. Petrič also commented on the very successful meeting Dr. Drnovšek had in Washington with Vice President Al Gore. The two men discussed U.S.-Slovene relations, explored possibilities for deeper economic and cultural ties, and Dr. Drnovšek invited Vice President Gore to visit Slovenia. During his stay in Cleveland, incidentally, Mr. Peterle said that one of Slovenia's goals was to have a top-ranking member of the Clinton Administration visit Slovenia. Gore and Drnovšek also discussed the situation in Bosnia.

Finally, Dr. Petrič said Mr. Peterle made a very effective presentation of Slovenia's position at the conference on the future of the countries of Central and Eastern Europe held at Columbia University last Thursday. Dr. Peterle's appearance was facilitated by Columbia U. Professor Dr. Rado Lencek.

Dr. Petrič thanked American Home publisher and English section editor James V. Debevec for the coverage accorded Mr. Peterle's visit to the United States.

Rudolph M. Susel

John Ambrosic inducted in JCU Hall of Fame

The late John Ambrosic, son of Joseph and Josephine Ambrosic of Euclid, and former member of St. Anne's Lodge No. 4 of AMLA (and Lodge 162 of KSKJ), was inducted into the John Carroll University Hall of Fame at a banquet on Friday, October 1 attended by over 500 persons.

Josephine Ambrosic, who is a member of AMLA's Supreme Board and the most successful membership campaigner in their history, was asked to accept her late son's personalized Hall of Fame ring and a plaque highlighting his basketball and baseball accomplishments at John Carroll. By agreement, however, John's brother, Joseph and John's son, Jason, who is 15 accepted the plaque and ring. Each made heart-warming speeches outlining John Ambrosic's outstanding personali-

ty. Because he was only four-years-old at the time of his father's death, Jason asked those who knew his father to tell him all about his dad.

The next day, Saturday, October 2, John Ambrosic and the five other Hall of Fame inductees for 1993 were also honored during JCU's homecoming football ceremony.

John Ambrosic had been very active and successful in sports from his youth. He participated regularly in tournaments sponsored by the KSKJ and AMLA. He continued his success in high school and then at John Carroll. He played on the first baseball team at the college and set numerous records for the basketball team. His family still has the more than 100 trophies he earned as an athlete.



(All photos by Tony Grdina)

Zvon

Another chance?

Commentary
by Stane J. Kuhar

(Continued from last week)

The other bad news is the process of "reconciliation." Or as it is known in Slovenia, "Sprava."

This reconciliation is a process to come to terms with the horrors prior, during, and after World War II that the new order imposed upon its own people.

This reconciliation is also the crux and future of how Slovenia, as a member of the world community of nations, will address moral and ethical concerns that are translated into practical solutions for those aggrieved. Its impact is no less than that which occurred in the USA after the Civil War.

Thousands of lives were needlessly lost. Buildings were confiscated and used with no compensation to the original owners. Property was stolen. And thousands of persons were jailed or banished, or both, due to their religious and/or political beliefs in conflict to the new order.

Nearly 50 years of illicit, immoral, and illegal doings have occurred. How will these wrongs be corrected without inflicting another set of wrongs? Will Slovenia recognize its responsibility?

These are concerns that will impact current and future business dealings with RS. The reason is simply one of trust: how can you trust someone if the end result is solely for the benefit of one entity? Or if no

one will ever believe that the laws and actual implementation of the laws can be honored?

While Peterle is somewhat cloudy about the final outcome of both of the aforementioned concerns he and others know that these two issues will not slip away like a thief in the night. One reality is that Peterle and like-minded people do not currently have the political clout in the State Assembly to pass or come to terms with either issue. But Peterle is correct in stating that one must not only change the law but "the heart, soul, and attitude" of persons to effectively deal with corruption and reconciliation.

On these matters Peterle and Kučan differ. Each reader should ask himself, who would you trust and who is providing the leadership for a future?

There have been calls by various Slovenian government officials, including Dr. Petrič, to call off the ban of sale of arms to RS. Without a resolution to the Maribor Affair such an action would be counter-productive and contrary to a democracy whereby illicit and illegal actions must be addressed, regardless of the status of a person.

If the Slovenian government is serious about a long-term relationship with the USA and our respective communities then the question should not be "how can we in the USA help Slovenia" but rather

"what commitment and resources will Slovenia provide to our respective communities."

There has not been any concrete evidence to date about the commitments Slovenia has to our respective communities. There are many needs to be addressed in our neck of the woods.

Care for the elderly. Support for language schools. Translation work of poets, writers, artists. Restoration projects. Facilities to meet the social, cultural needs today and in the future. Works of charity.

If Slovenia is serious, it will have to demonstrate in a concrete manner its commitment to us. The reverse has already occurred for many decades.

Slovenia has another chance. But will it accept the challenge?

Up, Down Dance

The annual Upstairs Downstairs Dance will be held Sunday, October 10 at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio. Proceeds to benefit the Polka Hall of Fame.

George Knaus is sponsor and coordinator.

Donation is \$6.00.

Dancing is from 3 to 9:30 p.m. For tickets visit the Polka Hall of Fame in Euclid or call 943-0553 or 481-9300.

Joe Fedorchak from 3 to 7 p.m. upstairs

Joey Tomsick from 4 to 6 p.m. downstairs

Joe Toriskie from 6 to 8 p.m. downstairs

Del Sinchak from 7 to 9 p.m. upstairs

Polka Poppers from 7:30 to 9:30 p.m. in the bar room.

100 WORDS MORE OR LESS BY JOHN MERCINA

NOBODY IS PERFECT!

THE FOLLOWING WAS FAXED TO YOURS TRULY WITHIN THE PAST WEEK FROM AN UNKNOWN READER IN NEW YORK. WAS IT A HINT?

"EACH OF US IS A MIXTURE OF GOOD QUALITIES AND SOME PERHAPS NOT-SO-GOOD QUALITIES. IN CONSIDERING OUR FELLOW MAN WE SHOULD REMEMBER HIS GOOD QUALITIES AND REALIZE THAT HIS FAULTS ONLY PROVE THAT HE IS, AFTER ALL, A HUMAN BEING. WE SHOULD REFRAIN FROM MAKING HARSH JUDGEMENT OF A PERSON JUST BECAUSE HE HAPPENS TO BE A DIRTY, ROTTEN, NO-GOOD SON-OF-A-GUN!"

MY RESPONSE CAN ONLY BE A "MEDITATION" WHICH GOES LIKE THIS:

"HOW IS IT, LORD, THAT I WHO AM SO WISE AND KNOWING... GIFTED IN THE WAYS OF LANGUAGE AND PERCEPTION...SO UNDERSTANDING... ALERT TO EVERY NUANCE AND SUGGESTION AND DEEPLY READ AS WELL... SHOULD MAKE MISTAKES WITH SUCH REGULARITY?" (AUTHOR UNKNOWN)

P.O.BX 99957 CV, OH 44199

Vince's Barber Shop

\$3.00



687 E. 185 St. 481-2433

SERVING SLOVENIAN COMMUNITY FOR 23 YEARS!

Open 8 a.m. to 5:30 p.m. Monday thru Friday
Saturday 8 a.m. to 5:00 p.m.



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Train Travel
Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations

AIRLINE * CRUISES * RAIL * Call Us For Cruise Specials

Donna Lucas, owner

261-1050

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

300,000
WINNERS
A DAY.



JOIN IN THE WINNING.

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

Wickliffe Country Place

"The community of caring"

- 24-hour professional nursing care
- physical, speech and occupational therapy
- short-term rehabilitation/permanent residency
- 24-hour visitation
- respite care/day care

1919 Bishop Road • Wickliffe • OH • 944-9400

Fixed-Rate Home Equity Loans



No Closing
Costs or Fees
(limited-time offer)

- Loans from \$5,000 to \$100,000 based on the equity in your home
- Terms to fit your budget
- Fast approval

7.99%

Annual Percentage Rate

Rate subject to change without notice



METROPOLITAN
SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

- Bainbridge 8420 E. Washington 543-2336
- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. 729-0400
- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865

- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



Frances Kosmerl with her brother, Tony Drenik

Frances Kosmerl celebrates 85th

On September 26th Frances Kosmerl celebrated her 85th birthday with a family dinner at Marinko's Firehouse Restaurant. Everyone enjoyed a good dinner and dessert was a beautiful birthday cake made by daughter-in-law Maureen.

My two brothers were there: Frank with wife, Joan, and three of their children, Sarah, Patty and Paul. My brother Richard and wife, Maureen with two of their daughters: Sue with hubby, Mike, and

children Kelly, Kevin, Molly and Michel; also daughter Jan with her husband Dan, and baby Mary. And of course, we were there, my husband Al Tercek and I.

Mom has three children, 16 grandchildren and 10 great-grandchildren. Many of them (all of mine) live out-of-town and could not join us. When they do come home for the holidays we'll celebrate again.

Happy Birthday, Mom. We all love YOU! Agnes Tercek
Hudson, Ohio

News from Slovenia

Ljubljana, 5. October (STA) — In September, the finding of 120 tons of arms and ammunition at Maribor Airport on 21 July caused a stir in Slovenian internal affairs. The National Assembly has already ordered an investigation into the matter, while the Ministry of Defense, the Ministry of Interior and the Slovenian Intelligence and Security Agency (SOVA) deny direct responsibility.

President Milan Kučan is believed to have known about the weapons intended for Bosnia-Herzegovina, or might even have given permission for it after meeting the Bosnian president Alija Izetbegovic. Much attention in September was focused on Janez Janša, the Slovenian Minister of Defence, who discovered the arms affair. It has been com-

mented that after a series of events, this is a continuation of the conflict between Kučan and Janša.

The governing coalition (the Liberal Democratic party, the Slovenian Christian Democrats, the Associated List - former Communists -and the Social Democratic Party of Slovenia) has been consolidated after a shaky period at the beginning of September, according to the parties' leaders.

NATO

Also the stance on Slovenia's membership in NATO became clearer in September. Following speech of the Defense Minister at a session of the parliamentary Committee for Defense, the committee stated that in principle, Slovenia is interested in becoming a member of NATO.

A decision about the application should have been reached at the September session of the National Assembly (due to be continued in October), as a part of the discussion on the Law on Defence.

China - Slovenia

Slovenia and China signed several bilateral agreements during the visit of a multi-member Chinese delegation. The agreements will open the doors to broader cooperation between Slovenia, inhabited by two-million people and China, the most highly populated country in the world. It is particularly important for the Slovenian commercial section that over a period of 10 years China will realize 210 significant projects for which Slovenian companies will be able to compete. The foreign ministers Peterle and Qian also agreed on cooperation in multilateral diplomacy, most notably in the United Nations.

While Slovenia will support China "in certain projects," Beijing's representative in the Security Council will dedicate efforts to a lifting of the arms embargo for Slovenia.

Chinese diplomats paid special attention to conditions in the Balkans and Slovenia's standpoint towards the war in Bosnia and Herzegovina. China is dedicated to the achievement of an end to the war through negotiations, while simultaneously supporting the sovereignty and territorial integrity of Bosnia and Herzegovina. Beijing also promised the aid of the Chinese Red Cross and the Chinese Government to the Bosnian refugees in Slovenia.

Hello, Slovenia

Beginning on October 1st, the international telephone communication country code for Slovenia has become 386. On the same day, the country code of "Yugoslavia," which had been 38, was annulled. In telex communication Slovenia's new international country code has become 598, while for data transfer, the new country code is 293.

Loves paper

My mother-in-law Mrs. Pauline Gusdon from Atlanta, Georgia loves your paper. Enclosing \$25.00 for the next year's subscription.

Carolyn A. Gusdon

Meeting

There will be a meeting of the Slovenian Women's Union Branch 50 on Wednesday, October 20 at 1 p.m. in the Euclid

Public Library on E. 222 St. There will be a speaker from East Ohio Gas Co. Please attend and bring a friend.

—A.J.T.

CALL ME. IT'S IN OUR MUTUAL INTEREST.

To get the great diversification of mutual funds*, just call me. I can offer you income funds, growth funds or any of a whole family of tax-advantaged funds. Get set for the future by calling me today.

John J. Buettner,
P.O. Box 571
Chesterland, O. 44026
(216) 729-7724

*Mutual funds available through Pruco Securities Corporation, Newark, NJ, a subsidiary of The Prudential.

8880 Mentor Ave.
Mentor, OH 44060



Get a piece of The Rock.

The Prudential

© 1990 The Prudential Insurance Company of America

A90-029

BLESSING FUNERAL HOME

Dignified Professional Service

PRE-ARRANGEMENTS • IRREVOCABLE TRUST
LUNCHEON ROOM AVAILABLE

New Mentor Location
Coming Soon

16222 Broadway Avenue • Maple Heights, Ohio 44137
Phone: 216/475-2626 • Cleve. 216/255-3636



STOP IN AT BRONKO'S Drive-In Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.
Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported Slovenian Wines
(Laski - Riesling Šipon)
Also available are various
imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.
Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.
Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

On November 2 vote for...

DORSEY G.
MACKEY
CANDIDATE
FOR
COUNCIL PRESIDENT
Richmond Heights, Ohio
**VOTE
MACKEY**



Paid for by Dorsey G. Mackey Campaign — Dorsey G. Mackey, Chmn., 416 Cary-Jay Blvd., Richmond Heights, Ohio

Death Notices

Joseph Tanko, owned tavern

Joseph Tanko, 82, former owner of Nottingham Tavern, passed away Monday, Oct. 4. He was the beloved husband of Bertha (nee Samsa); dear father of Daniel and Mrs. Josephine Johns; grandfather of six; brother of Jennie Arko, Josephine Urbancic Arko, and the following deceased: John Rutar and Frances Champa. Funeral Mass Thursday, Oct. 7 at 9:30 a.m. in St. Felicitas Church. Interment All Souls Cemetery.

Family received friends at the Brickman & Sons Funeral Home, 21900 Euclid Avenue on Wednesday.

Family suggests contributions to the St. Felicitas Capital Improvement Fund in his memory.

RUDOLPH BOZEGLAV

Rudolph Bozeqlav, 68, beloved brother of Stella Sadeckas; son of the late Rudolph and Amalia (nee Dolgan); nephew of Mary Toscano (Ind.); cousin of many; dear friend of Betty and many more.

He was a member of St. Cyril and Methodius Lodge, American Legion and Lodge Cleveland.

Visitation today (Thursday) 4-8 p.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair followed by a 7:45 chapel service Thursday evening at the funeral home.

FRANCES TURK

Services for Frances (Bury) Turk, 60, of Willoughby, Ohio, a homemaker were at 10 a.m. Tuesday at Immaculate Conception Catholic Church, Willoughby.

Mrs. Turk died Friday at LakeWest Hospital in Willoughby.

Born Nov. 28, 1932 in McRoberts, KY, she lived in Cleveland before moving to Willoughby 34 years ago.

She was a member of Immaculate Conception Church and a former member of Willoughby Fine Arts Association.

Survivors are her husband,

CARST-NAGY

Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Richard L. Sr.; sons, Richard L. Jr. (Diane) of Willowick, Robert E. (Pamela) of Willoughby and Thomas M. (Donna) of Mentor; daughters, Susanne C. Turk of Eastlake and Mrs. Michael (Jennifer A.) Chauby of Willoughby; sisters, Mary Nick of Annadale, VA., Anna Barkdol of Algona, Wash., and Nancy Tate of Cleveland; brother, Frank Burry of Mansfield; and grandchildren, Sara, Stefanie, Shelley, Richard, Melissa, Thomas, Michael, Kelli and Stephen.

Her sister, Stella Bury, and brother, Felix Burinsky, are deceased.

Burial in All Souls Cemetery.

In Memory

Enclosed is my subscription renewal along with a donation in loving memory of my father, **Valentine Mavko**.

Fran Mavko
Marblehead, Mass.

In Memory

Mary Wolf of Richmond Heights, Ohio has donated \$20.00 to the Ameriška Domovina in memory of deceased **Frank Wolf** and **Rudy Schmoltz**.

Birthday Wishes

Happy Birthday to Max Gerl who will be 80 years old on October 8th. He is at Gateway Nursing Home.

In Memory

I am donating \$10.00 to the Ameriška Domovina in memory of my husband, **Louis Krivacic** on the 5th anniversary.

Janet Krivacic
Cleveland

Appreciates A.D.

Editor:

I've been meaning to write you for quite a while. This note is to let you know how much I appreciate Ameriška Domovina.

My parents, Anton and Frances Lipold, always subscribed to A.D., as long as I can remember.

I know that I learned to read and write Slovenian by reading the A.D., starting in 1925 when I entered the first grade at North Madison Elementary School. And I still enjoy reading the Slovenian part, so that I don't forget my Slovenian madene jezek.

Olga Lipold Pokorski

Mayor White Endorsements

Cleveland Mayor Michael R. White announced his support of school board candidates Marie Kittredge and Rev. Stephen Sullivan at a press conference on Sunday, Sept. 12 in front of the Board of Education Building at 1380 E. 6th St.

This is in addition to his recommendations of Rev. James Lumsden and Shirley Hawk.

White said, "With Vision 21, our schools can keep moving forward — if we have a strong team on the School Board. On November 2, I am voting for the Vision 21 team: Lumsden, Hawk, Sullivan and Kittredge. I hope you will too."

The human body was designed to walk, run or stop; it wasn't built for coasting.

—Cullen Hightower

Recipe

ZUCCHINI NIBBLES

3 cups thinly sliced unpeeled zucchini
1 cup biscuit baking mix
1/2 cup chopped onion
1/2 cup grated Parmesan cheese

2 tsp. parsley
1/2 tsp. season salt
1/4 tsp. pepper
1/2 tsp. marjoram, basil or oregano

1 clove garlic, minced
1/2 cup oil
4 eggs, beaten

Combine all ingredients. Spread in a greased 9x13-inch pan. Bake in a 350° oven for 25 minutes. Cut into small squares to serve.

Pat Suster

Wife of Ron Suster
State Rep.

Home Improvement Loan Sale!

For City of Cleveland residents only.

Home Improvement Loans
7.70% APR
Reduced from 8.71% APR*

Stop by any Society Bank office.
Or call us - we'll take your application over the telephone.

East Side

Broadway - E. 57 341-2108
Buckeye Plaza 561-4200
Cleveland Clinic 444-2720
Collinwood 851-0470
Clinic Plaza 229-2244
Euclid - Green 486-4450
Kinsman 561-3700
Mayfield - Euclid 791-6767
Miles - East 133 751-9536
E. 185 - Pawnee 486-7870
St. Clair - E. 40 391-1533
St. Clair - E. 60 391-1540
Superior - E. 105 229-2538
Waterloo 481-2400

West Side

Brookpark - Pearl 741-6700
Memphis - Fulton 749-1800
Ohio City 574-6112
Lorain - W. 136 252-4353
Lorain - W. 117 251-1213
Kamms Corner 252-7050

Downtown Area

Erievue 566-7021
Chester - E. 36 432-1850
Public Square 689-4200
Playhouse Square 574-6208
E. 9 - Euclid 737-3397

*Subject to credit approval. Property must be located within the City of Cleveland. Automatic payment from a Society checking account required. Otherwise, the loan rate would be 7.75%. Stated rates are for secured loans only. Example: A \$10,000 loan with a term of 60 months @ 7.50% and a \$50 processing fee. The borrower would have 60 monthly payments of \$202.00 and an annual percentage rate of 7.70%.

Member FDIC

Society

Where to grow.

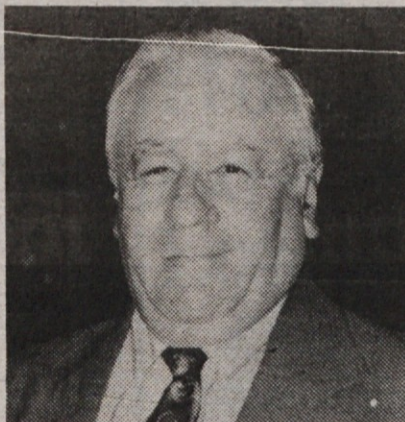
On Nov. 2 Elect...

JIM PETRIELLA

FOR MAYOR of Richmond Heights

FULL-TIME LEADERSHIP FIRMNESS / FAIRNESS

★ ★ **DEMOCRAT** ★ ★



Endorsements:

AFL-CIO Federation of Labor
Ohio D.R.I.V.E. Assoc.
Cuyahoga County Firefighters Assoc.
Eastern Suburban FOP Lodge 57
Richmond Heights Democratic Club

Joann Kelesian, Treasurer, 27230 Highland Road, Richmond Heights, Ohio 44143

TOLMIN

The Tolmin community is in the most westerly part of Slovenia. Its borders are Nova Gorica, Idrija, Škofja Loka, Radovljica and Jesenice with 96 km. bordering on the Republic of Italy.

The stirring high mountain world of the Julian Alps and the pre-Alpine hills are cut through by the deep valleys of the River Soča and its numerous tributaries. The area is rich in streams which pour down from the Alpine world and form the numerous gorges and ravines through which they flow towards the Soča.

The real high mountain world, which reaches its highest point in Triglav (2864 m.), and the Soča Valley

which with the Vogršček stream reaches the lowest point above sea level, which is all part of the Tolmin community.

There is a lot of rain and plenty of snow in the mountains.

The inhabitants settled mostly in the valleys and on the hillsides where they raise animals and modest agriculture. The most well-known prehistoric remains are from the Halstatt period. In this large Illyrian archaeological site lies the former St. Lucian culture. Remains of the Romans and Lombards who lived there prior to the Slavs, have been found and are on display in Tolmin museums.

The Gorica counts and the Venetians fought over the territory. The Venetian Republic and the Hapsburg empire ran through the land. In feudal times the Tolmin peasants rebelled several times.

In more recent times, the Turkish and Napoleonic armies crossed the territory. Bloody battles reached their height during the First World War in battles on the Italian front from 1915 to 1917. Numerous cemeteries of foreign soldiers testify to those who gave their lives there.

The land was re-claimed by Slovenia in 1947.

Since then industry made its initial appearance. Agriculture, mainly livestock, is once again on the rise.

After the earthquake of 1976 villages were reconstructed, new schools, health centers and sports halls were built. Mainly the residents would like to see

more road improvements to better communicate with the rest of Slovenia.

It is one of the most picturesque and beautiful areas in all of Slovenia.

Thanks to Viktor Klanjšček, the Mayor of the Community of Tolmin for recently submitting material used in this article.

Thanks

Thank you for your many prayers and heartfelt kind thoughts of encouragement. The power of prayer and great friends does it all.

He's been so good to me and all who believe and trust in Him.

Am enclosing a little extra towards your support. Thanks for all the great articles and news in the A.H.

Gene Drobnic
Cleveland, Ohio

Coming Events

FRIDAY, OCT. 8

P.S.W.A. Circle 7 Fall Card Party, Waterloo Hall, 1 to 4 p.m. — \$3.00 admission.

Sunday, Oct. 10

St. Mary (Collinwood) school reunion with noon Mass and dinner at 1 p.m. in Slovenian Home on Holmes Ave. Tickets are \$15. Contact rectory for tickets.

Sunday, Oct. 10

AMLA Clambake/Steakbake at AMLA Recreation Center in Leroy Township.

Sunday, October 10

Rice and blood sausage dinner at Slovenska Pristava from 1 to 5 p.m. Tickets \$8.

Sunday, Oct. 10

Upstairs, Downstairs dance at Slovenian Society Home, Euclid from 3 to 9:30 p.m. Donation \$6. Benefit Polka Hall of Fame.

Sunday, Oct. 10

Dance at West Park Slovene Home, 4583 W. 130th St., Cleveland featuring Dan Peters.

Sunday, Oct. 17

Sausage & Sauerkraut Dinner sponsored by St. Vitus Christian Mother's Club from 11:30 a.m. until 1:30 p.m. in auditorium. Adults \$5, children \$2.50. Tickets 881-4376, 431-6690 or at door.

Saturday, Oct. 23

Stajerski Club holds dinner and polka dance beginning at 6:30 p.m. at Slovenian National Home, Cleveland. Pecon Band. Tickets \$16, call 261-5277 or 731-8934.

Saturday, Oct. 23

Zarja concert, dinner, dance at Slovenian Soc. Home, 20713 Recher Ave., Euclid. Dinner 5 to 6:30. Concert: 7 p.m. Ray Polantz Orch. follows. Tickets \$16 each at clubroom or call 531-5542 or 531-8402, in Lake County: 1-257-2540.

Sunday, Oct. 24

"Glasbena Matica's Greatest Hits" fall concert and dinner beginning at 2 p.m. Dancing to Benzy Rathbone Orchestra. For tickets at \$17, call 585-4891 or 467-7475.

Sunday, October 24

Slovenian American National Art Guild's 20th Anniversary Artists and Crafts Show & Sale at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid. Hours are 11 a.m. to 5 p.m. Free admission.

Sunday, October 31

Sixth Annual St. Vitus Alumni Honoree Day.

Sunday, November 7

Collinwood Slovenian Home Spaghetti Dinner 1 to 4 p.m. Donation \$6.00, children: \$3.00.

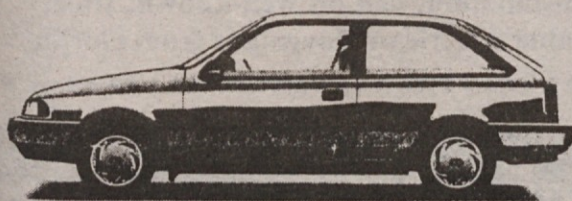
Saturday, Nov. 13

"Village Nonsense" by Jadran Singing Society at Slovenian Workmen's Home 15335 Waterloo Rd. Dinner: 5 to 7; program: 7 to 8, dancing: Benzy Rathbone Orchestra. Donation \$15.00

Saturday, November 13

Martinovanje, "Family style" dinner, 6:30 p.m., dance to Stan Mejač orchestra at Slovenian National Home, 6417 St. Clair, sponsored by Belokranjski Klub.

'93 HYUNDAI EXCEL



- *Automatic transmission
- *Air conditioning
- *Power steering
- *Interval wipers
- *AM/FM Cassette
- *Rear window defroster
- *Dual remote control mirrors
- *Fold down back seat
- *Low mileage
- *Stock #8987

ORIGINAL LIST \$9676
LESS \$1581

You Pay **\$8095**

ED PIKE HYUNDAI

OPEN MON., TUES., WED. & THURS. TILL 9 P.M.

9647 Mentor Ave., Mentor 942-3191 357-7533

Ferfolia Funeral Home

When that time comes we want you to know that we are here to serve you — call us...

Louis L. Ferfolia, Donald L. Ferfolia,
Donald B. Ferfolia, Anthony Ferfolia
Mary Ferfolia Lansky

5386 Lee Road (at Broadway)

Maple Heights, Ohio

— 663-4222 —

In order to speak short about any subject, think long.
—H.H. Brackenridge

Re-Elect

MAYOR URSU

RICHMOND HTS.

Experience In Elective Office, Relevant Education, and Community Commitment
Leading Richmond Heights Through The 1990's.



Paid for by the Dan Ursu Campaign, 475 Trebisky Rd., Richmond Hts., Ohio 44143, Darrel Lingle and Greg Wasilko, Co-Chairmen

* Vote For a Fellow Slovenian *

ED JERSE

for

Euclid Municipal Judge

- Attorney, Arter & Hadden
- Councilman, City of Euclid
- Member, Adjunct Faculty, Case Western Reserve University School of Law
- Trustee, Slovenian-American Heritage Foundation
- Married to Shannon Fogarty Jerse, one son, Teddy
- Son of Joseph and Mary (Zupancic) Jerse



ENDORSED BY RON SUSTER And TIM McCORMACK

Paid for by the Jerse for Judge Comm., Joe Farrell, Chmn., 261 East 214 Street, Euclid, Ohio 44123

Ann Dolinar hopes to be role model

by Sandy Johnson

News-Herald Correspondent

This year's winner of the Miss Mentor (Ohio) beauty pageant, Ann Dolinar, didn't plant her feet on Mentor soil until three years ago.

But, the 22-year-old former Pepper Pike resident doesn't have any plans to uproot herself now that she has seen what Mentor has to offer.

"It's a great place to live," Dolinar said. "When people ask me what attracted me about Mentor, the first thing I tell them is that I feel safe here."

Other amenities include the quality of its residents, she said. "The people of this community are so friendly," Dolinar said.

And apparently that's what the panel of judges who voted her Miss Mentor a few weeks ago thought about her.

Dolinar was crowned Miss Mentor during the city's annual competition sponsored by the Mentor Area Chamber of Commerce. She competed in a field of 18 contestants. What does this new identity offer for the tall, striking blonde besides a trip to Columbus this

spring to compete for the title of Miss Ohio?

"I hope that I can be a true representative of the people who live here," she said. "My goal also is to volunteer my services and, hopefully, make an impact on the youth of this community."

The 1989 graduate of Orange High School works at Whitey Co. in Highland Heights as a customer service representative. It is her professional goal to move ahead within the company that she says affords her tremendous fulfillment.

Although Dolinar has never entered any beauty pageants before, a co-worker at the company persuaded her to put her name in the hopper for the pageant.

"I was very reluctant, but then I figured I had nothing to lose," Dolinar said. "The thing that impressed me about this pageant was that they didn't ask me to send in any photos of myself."

The contest also was free.

"The fact that they wanted to know more about me and my values and my goals made me think that this was really something that had to be

good," Dolinar said.

To prepare herself for the contest, the exercise enthusiast said she spent a few more hours a week at the gym, toning up for the bathing suit and evening gown competition. Other than that, Dolinar said, she was determined to have fun and be herself.



Ann Dolinar

Art Guild News

The Slovenian National Art Guild annual Arts and Crafts show will be held at Recher Hall on Sunday, October 24 from 11 to 5 p.m. Everyone is invited to participate in the show.

NOW

13.67%

After September 15th
10.51%

Guaranteed
first year
yield

Call Today:

Professional Insurance
Planning

Dennis Samsa

A.M. Pena Building,

Suite 450

27801 Euclid Avenue

Euclid, Ohio 44132

216/261-6592

GUARANTEED SAFETY

A unique annuity that credits your payments with 108% of initial value. Combined with a current rate of 5.25%, your guaranteed first year yield is 13.67%.

* Monthly income option available *

Assets grow on a tax deferred basis and are 100% coinsured by three internationally known Best's A or higher rated companies. The Annuity has no sales charges or administrative fees.

A strong alternative for CDs and rollovers, from IRAs, KEOGH and Pension Plans.

Gorjanc
HEATING · COOLING

Established 1963

(216)692-2557

Whenever you have a problem with water tanks, air-conditioning, furnace, or want installation, call on well-known, trusted and reliable American Slovenians from Gorjanc.

SALES · SERVICE
INSTALLATION
FURNACES
AIR CONDITIONERS
BOILERS
HUMIDIFIERS
AIR CLEANERS
SHEET METAL
REFRIGERATION

760 E. 200TH STREET
CLEVELAND, OHIO 44119

Check out this coupon!

Get \$10.00 and FREE Checking at:

HOME
Federal Savings Bank

798 E. 185 Street
Cleveland, OH 44119
529-3059

If the lines are getting too long and the answers to your service questions are too short, consider a better alternative, Home Federal. We're a sound, community bank that's big on service. And we have an 82-year history of friendly, warm banking service to prove it. We want you as a customer so much that we will give you \$10.00, your first order of checks, plus free Checking! Just bring this coupon to Home Federal and establish a banking relationship that you can enjoy for years to come.

CLIP COUPON

Clip this coupon & bring it...HOME.



Bring this coupon to Home and receive your \$10.00 bonus to establish a banking relationship that you will enjoy for years to come.

Expires 6/30/93

FDIC Insured

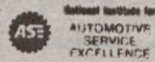


HOME...The best place to bank.

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS
FOREIGN & DOMESTIC
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE
FRONT END ALIGNMENT



EUCLID SUNOCO SERVICE



EAST 200 SUNOCO
481-5822

470 E. 200 ST.
MON-FRI 6 AM-11 PM
SAT 7 AM-11 PM
SUN 9 AM-6 PM



APPROVED
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Today's Best Value in Senior Living



25900 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132

Cardinal

EUCLID RETIREMENT VILLAGE

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24-hour emergency pull cord
- Free laundry facilities
- 24-hour security
- Free transportation
- Planned activities
- Nutritious meals

CALL TODAY FOR A BRIEF
TOUR AND FREE LUNCH

(216) 261-8383

Sausage & Sauerkraut Dinner

St. Vitus Christian Mother's Club Octoberfest - Sausage & Sauerkraut Dinner will be held Sunday, Oct. 17 in St. Vitus auditorium. Serving from 11:30 a.m. until 1:30 p.m. Dinner includes fresh sausage, sauerkraut, potatoes, applesauce, bread and butter.

Tickets are \$5 for adults and \$2.50 for children.

There will be only 300 dinners served. For tickets call Marie Azman at 881-4376 or Charlotte Tariska at 431-6690, or at the door. Please come.

Are There Any Slovenians in Mich.?

Enclosed please find payment for one year subscription to the Ameriška Domovina as well as a monetary donation toward expenses. Thank you for the prominent coverage — it surely would have been difficult for your readers to miss that particular announcement and coverage of our wedding.

For your information, to date we have not had any calls from Slovenians living in the area although I did have a conversation with Mr. Hal Bonutti, a son of Dr. Karl Bonutti who happens to live in the next suburb.

We were in Cleveland recently to attend (County Auditor) Tim McCormack's fundraiser, nice turnout, and watched the Cleveland Indians defeat the Milwaukee Brewers at the Stadium, and then headed out to Deboneé Winery in Geneva (a most enjoyable way to spend a rainy afternoon).

Lepe pozdrave,

Jo Champa Randlett

Sterling Heights, Mich.

Still No Paper

OAK RIDGE, Tenn. — I am a new subscriber to Ameriška Domovina, having started this past August. I am not receiving your newspaper, which I am sure is not a new problem for you.

I have been receiving my newspaper on Thursdays, one week after the publication date. The last newspaper that I received was for the September 9th issue and it is now October 2nd.

Is there anything you can do to help ensure that I receive my newspapers earlier? If you charge extra to pack newspapers in plastic bags or envelopes, I am willing to pay extra if it will help ensure quicker delivery of the newspaper.

Any help would be greatly appreciated.

Mrs. Nancy T. Levins

Thanks

Carole Traven wishes to thank all her friends and relatives for the beautiful cards, lovely flowers, prayers and visits while in Hillcrest Hospital for a second knee surgery. I am blessed with many good friends. Thank you.

Carole Traven
Willowick, Ohio

Want to learn Slovenian?

The most popular textbook for English-speaking students,

THE SLOVENIAN LANGUAGE MANUAL, VOL. I
Učbenik slovenskega jezika, prva knjiga,

authored by Milena Gobetz and Breda Lončar
and edited by Edward Gobetz
(333 pages, large format, paper)

has been reprinted and is again available at the very low price of only \$12 per copy, plus \$2 for postage.

Also available in excellent English translation by Anton Druzina and beautifully illustrated by Lillian Brulc are the gems of Slovenian literature in "an excellent edition," as the leading British literary historian Prof. DeBray called it:

THE DREAM VISIONS

by Slovenia's greatest writer Ivan Cankar
(203 pages, hardcover),
again at the unbelievably low price of only \$12
per copy, plus \$2 for postage and mailer.

Save money and order any two books for yourself, your relatives and friends, or a public or school library, while the supply lasts, for only \$25, postage included (in USA only).

Order from:

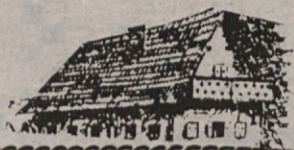
Slovenian Research Center of America
29227 Eddy Road
Willoughby Hills, Ohio 44092.

Regretfully, our other very popular books, such as *Slovenian Language Manual, Vol. 2, Slovenian Heritage, Anthology of Slovenian American Literature, From Carniola to Carnegie Hall, Love Moves Mountains, Ohio's Lincoln*, etc., are no longer available and we can't afford to reprint them at the present time. Any profit from the sales of the above two books will be used for the publication of reprints and of new books, several of which have already been written and two of which have already been typeset.

Very important:

Please continue to keep us posted on notable accomplishments by Slovenians in America and throughout the world for inclusion in our future publications. Thank you.

Prof. Edward Gobetz



GREAT LOCATION TO LIVE EUCLID - TOWN HOUSES

2 & 3 Bedrooms. All Appliances. Central Air. Security, Great Rates. Call

531-3386

For an Appointment.

Nice and Clean. Not Far From I-90. — No Pets.

Joe, Betty Zallnick mark 50 years

Congratulations and Best Wishes to Joe (Tom) and Betty

Zallnick of Parma, Ohio who will be married 50 years on October 9.

Mom: Anna Zallnick and Family

U.S. Presidents

William Henry Harrison

"Old Tippecanoe" Harrison was an Indian fighter. That was how he gained fame and popularity and received his nickname.

In 1801 the young general became governor of the Indiana Territory which eventually became Indiana, Illinois, Michigan, and Wisconsin. The great Indian Chief Tecumseh called upon the forest Indians to stop the white settlers from taking their land. But they were defeated by Harrison in a battle on the bank of the Tippecanoe River in 1811.

After retiring from the Army he became involved in politics and in a colorful campaign, a slogan emerged, "Tippecanoe and Tyler, too;" Tyler was his running mate.

Harrison's wife became too ill to travel just before he left for Washington, so he was accompanied by his widowed daughter-in-law, Jane Irwin Harrison. She served as White House hostess during his term.

William Henry Harrison (1773-1841) caught cold the day he was inaugurated President, and died 30 days later at the age of 68. He was the oldest man to become President, the first to die in office, and served the shortest term.

This Historical Series is sponsored by.....

AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION

The American Mutual Life Association, A. M. L. A., invites you and your family to become members of our fraternal society that provides benefits and continuously promotes fraternalism and the perpetuation of our common bonds of heritage and culture.

A.M.L.A. has a number of fraternal insurance plans to suit your needs with attractive rates and an Annuity Rider to provide you with tax-sheltered living benefits for the future.

Members and friends are invited to our Annual Clambake on Sunday, Oct. 10th. Look for details in "Our Voice."

Remember, that's A.M.L.A. for your insurance needs and fraternal pleasures.



ORGANIZED NOVEMBER 13, 1918 AS THE SLOVENSKA DOBRODELNA ZVEZA A LEGAL RESERVE FRATERNAL BENEFIT SOCIETY INCORPORATED MARCH 13, 1914

19424 So. Waterloo Road, Cleveland, OH 44119

Phone: 1-216-531-1900 — Fax: 1-216-531-8123

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

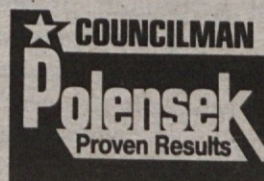
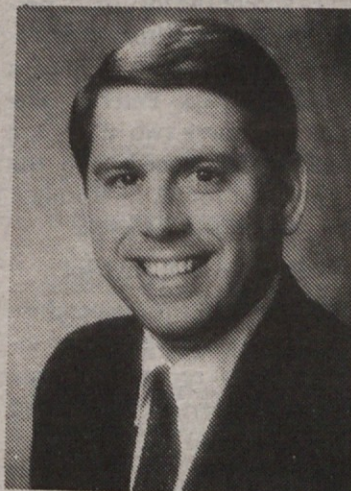
481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Re-elect a Proud Slovenian!

MIKE POLENSEK to Council Ward 11

- Member St. Mary's (Collinwood)
- Member KSKJ St. Joseph Lodge No. 169
- AMLA Lodge No. 8
- 43 Year Member SNPJ No. 142
- Stockholder Collinwood Slovenian Home and Slovenian Workmen's Home
- Sponsored Legislation to Landmark Collinwood Slovenian Home
- Endorsed by: Plain Dealer, U.A.W., Local 93 Firefighters Ameriška Domovina, Mayor Michael R. White



News on Peterle San Francisco visit

On Sunday, September 26, Slovenia's Foreign Minister, Lojze Peterle and Slovenia's Ambassador to the United States, Ernest Petric, visited various Slovenian communities throughout the U.S. describing the situation in Slovenia.

Tone Pechaver sent in various San Francisco newspaper accounts and a letter he sent to the Slovenians there announcing a Holy Mass at 9 a.m. on Sept. 26 and a reception immediately following at The Church of the Nativity church hall to honor the Slovenian guests. Pechaver notes, "It was a great day," and said he'll write in detail later.

apply to Be On the Sideline

by Edward Epstein

In many ways, little Slovenia is glad that it is not in the headlines anymore. The northernmost republic of the former Yugoslavia declared its independence in 1991, and other than a 10-day war in which it bloodied the Yugoslav army's nose, it has been at peace.

"It's an achievement in itself not to be involved," says Slovenian Foreign Minister Lojze Peterle. "But we want to see an end to the fighting all around us."

The fighting involving Serbia, Croatia and Bosnia has hammered Slovenia's economy because trade with the other parts of the ex-Yugoslavia has been disrupted. Slovenia, population 2 million, has also taken in some 70,000 refugees, mostly Bosnian Muslims. It says it cannot handle more, although lots of Muslims who took refuge in Croatia want to get to Slovenia because they fear attacks by Croats.

Peterle warns that if NATO does not get involved in the Bosnia conflict soon to put a stop to the fighting, Balkan wars will drag on. "A permanent solution is possible only if all three sides are satisfied. If the Muslims are pushed into a corner, we don't see any hope for peaceful developments."

Even more dangerous is the possibility that Serbia and Croatia could resume their war. "The Croats will never accept the loss of 25 percent of their territory (to Serbia). A new war is always possible," says Peterle. The armies of these two states are much better armed than the outmanned forces of Bosnia.

Slovenia Warns of Wider Conflict

Peterle fears the dismemberment of Bosnia, which is an internationally recognized state and a member of the United Nations, bodes ill for future Balkan conflict. "If the international community is not willing to do something in Bosnia, how can it be expected to do something in Kosovo?"

Kosovo, an autonomous region of Serbia, is comprised mostly of ethnic Albanians.



Seated at the Sept. 22 Cleveland City Club's luncheon with speakers Slovenia's Foreign Minister Lojze Peterle and Slovenian Ambassador to the United States, Ernest Petric, are (left to right) Joseph Tomsick, Maia Kollander and Tony Petkovsek, all of Kollander World Travel.

(Photo by Tony Grdina)

There are fears that the Serbs will undertake an ethnic cleansing campaign to drive out the Albanians. Such a campaign could provoke a wider Balkan war, with Albania sure to react with force against the Serbs.

Economy Hit Hard; New Markets Built

Slovenia's economy has been beaten up by the loss of traditional markets and by the broader European recession. It's estimated that half of Slovenia's 23,000 companies

are near collapse. Unemployment is now at 14 percent.

Peterle says all is not bleak, however. Inflation, at 21 percent a month right after independence, is now down to 1 to 2 percent monthly. The country now has more than \$1 billion in foreign exchange reserves and has built new markets in Western Europe. But as with other countries emerging from communism, it will take a long while to build living standards up to Western levels.

Slovenians Eked Out Living in Civil Service

Back in the late 20s and early 30s a trend was started by young Slovenians to get into civil service in the city of Cleveland. There is no doubt that they were spurred on by their parents who came from Slovenia and took employment in the local steel mills and factories where they had to work hard to eke out a living to raise their offspring.

If one goes back to check civil service grades and records, especially for the police and fire departments, one will encounter such names as Tony Longar, Primosch, Cimperman, Jalovec, Tofant, Tomsick, Klaus, Lap, Strauss, Ladiha, Kovacic (4), Jerics (3) and Suponic, just to mention a few who heeded their parents' urgings.

Since then, most of the individuals mentioned above, have either expired or are on pension. But, in succeeding years and civil service examinations, one will find at least one Slovenian entering the police and fire departments.

Last August, Andy Kovacic was assigned to the Cleveland Fire Department and is now serving at an East Side Engine House. He is the son of Edward Kovacic Jr. now assigned to the Homicide Unit of the police department and he is getting close to retirement.

Just last Friday in an

elaborate swearing-in ceremony at City Hall, Darrell Tibyash was a member of the 108th police academy graduating class, sworn in by Police Chief Edward Kovacic and Mayor Michael White. He is the son of Arthur Tibyash, a recent retiree from the Shaker Hts. Fire Department. Darrell was the president of his class and one of the main speakers at the City Hall ceremony. He will be assigned to an East Side police district.

The author of this article was one of the original youths to embark on a police career and has known most of the police and firemen of Slovenian origin and does not know of even one local lad who did not serve faithfully, and I emphasize with honesty and with distinction in their chosen profession.

I was a friend of the late Eliot Ness and recall that Ness told me he wished he had more Slovenians under his jurisdiction when he was the Safety Director for the city. I would be so bold as to venture to guess that Chief Kovacic would echo Ness' sentiments.

Bill Tofant

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

EXTRA 10% OFF: SENIORS

**JOHNSTON
DRUG, Inc.**

625 E. 200 St. 486-2744

"We Treat You Like Family
Not a Number"

We Have H.M.O.

Open Daily 9:30-5:30 SAT. 9:30-2 CLOSED WED. & SUN.
FREE PICK-UP & DELIVERY

Ancka or Annie

WE'RE HERE
TO HELP
TRY US
GIVE US A CALL

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th AREA
531-7700
Emergencies

Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St. (between Shore Carpet & Fun Services)

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908



Look What's Cooking

EXPERIENCE ALBIES HOSPITALITY & CUISINE

"Cooking With 'You in Mind'"

• Home Made Muffins • Daily Soups • Catering
• Daily Specials in Our Parents Tradition

Albert

Somrack

Owner/

Manager

26250 Euclid Ave.

Euclid Office &

Medical Plaza

Euclid, Ohio

Hours: Mon.-Fri.

8 am-4 pm

289-0836



SOLLBERGER STONE MEMORIALS

Memorial Lettering / Cleaning
Evening Appointments

251-6847 Call 736-9878

MANOS & LoCONTI

CO., L.P.A.

ATTORNEYS at LAW

Professional & Competent
Legal Services at Reasonable Rates

JOHN M. MANOS, ESQ.
DENNIS N. LoCONTI, ESQ.

Personal Injury • Malpractice
Divorce & Family Law • Wills
Criminal Defense • DUI
Discrimination • Products Liability
Business & Consumer Law

34950 Chardon Rd. Suite 206 • Willoughby Hills OH 44094

975-9700

WE ARE EXPERIENCED TRIAL LAWYERS



Images used in this document are protected by copyright.
New Vision Technologies Inc. All Rights Reserved.



VESTI IZ SLOVENIJE

Proslava ob 50. obletnici kočevskega zbora ostala do konca sporna

Preteklo soboto dopoldne je bila v obnovljeni dvorani Seškovega doma proslava ob 50. obletnici zasedanja zbora odposlancev slovenskega naroda. Ti odposlanci so bili izbrani izključno po volji komunističnega vodstva tkim. narodnoosvobodilne fronte in zato zbora ni mogoče smatrati za kakšno demokratsko izvoljeno telo. Zaradi tega so nekatere slovenske stranke, zastopane v parlamentu, odklonile sodelovanje. Poročil o poteku proslave same še nimamo na razpolago, preteklo soboto je pa *Slovenec* objavil izjave nekaterih zastopnikov strank, ki so odklonile sodelovanje na proslavi. Kljub spornosti sta bila soorganizatorja proslave državni zbor Republike Slovenije in skupščina občine Kočevje, slavnostni govornik pa je bil sam predsednik parlamenta mag. Herman Rigelnik.

Pretekli petek je na novinarski konferenci Slovenska ljudska stranka pojasnila svoje stališče do proslave. Vodja poslanskega kluba SLS v parlamentu Franc Zagožen je citiral točko izjave z dne 7. oktobra 1943, ki sta jo v imenu zbora podpisala Josip Vidmar in Boris Kidrič: »Slovenski narod je prek svojih odposlancev na zboru enodušno obsojil plavo in belo gardo ter zahteval, da ju slovenska narodna oblast neusmiljeno iztrebi.« SLS smatra to za podlago za povojne poboje, je dejal Zagožen in nadaljeval: »Zbora, ki je sprejel takšne sklepe, SLS ne more priznati za nikakršen zbor odposlancev slovenskega naroda oziroma zarodek slovenskega parlamenta.«

Svoje mnenje je povedal tudi vodja poslanske skupine Socialdemokratske stranke Slovenije dr. Jože Pučnik. Zopet iz preteklo sobotnega *Slovenca*: »V zvezi z današnjo proslavo je vodja poslanske skupine SDSS dr. Jože Pučnik zapisal, da poslanci Socialdemokratske stranke Slovenije spoštujejo odločnost in pogum tistih Slovencev, ki so se med drugo svetovno vojno uprli okupatorju. Prepričani so, meni Pučnik, da ne bi bilo pravično enačiti spomina na njihov boj za ohranitev slovenstva s komunistično revolucijo in 'firerjem'. Pučnik tudi opozarja, da se je hkrati s kočevskim zborom v Kočevju in v njegovi okolici brezobzirno in krvavo izvajalo boljševistično nasilje s pobijanjem Slovencev, ter da proslava v Kočevju ne ločuje dovolj jasno med komunistično revolucijo in bojem proti okupatorju. Zato se socialdemokratski poslanci te proslave ne nameravajo udeležiti.«

Na zgoraj omenjeni tiskovni konferenci SLS je spregovoril tudi predsednik stranke Marjan Podobnik, ki »je predstavil pogovore, ki jih je imela SLS z nekaterimi strankami (SKD, DS, SDSS, Zeleni Slovenije). Stališča vseh teh strank o temeljnih nacionalnih vprašanjih so sorodna, SLS pa je dobila tudi načelno soglasje za neko obliko prihodnje povezave. SKD so zavrnili sodelovanje v morebitni prihodnji koaliciji in na krajevnih volitvah, češ da ne nameravajo izstopiti iz sedanjne koalicije. Podobnik upa, da to ni njihovo dokončno stališče, saj je podpora ljudi za sodelovanje teh strank na krajevnih volitvah jasno izražena.«

Dr. Janez Drnovšek se srečal z ameriškim podpredsednikom Alom Gorom

Pretekli teden je bil na uradnem obisku v Združenih narodih predsednik slovenske vlade dr. Janez Drnovšek. Pretekli četrtek je bil v Washingtonu, kjer se je sešel z ameriškim podpredsednikom Alom Gorom. S svo-

je strani je Drnovšek izrazil stališče Slovenije za krepitev stikov z ZDA na vseh področjih, hkrati pa je sogovornika zaprosil za nadaljnjo podporo ZDA pri vključevanju Slovenije v mednarodne varnostne povezave. Drnovšek in Gore sta se pogovarjala tudi o nekaterih mednarodnih vprašanjih, Gore se je zanimal za slovenske poglede napram vojni v Bosni, Drnovšek pa je povabil Goro, naj obišče Slovenije, kar je Gore vzel na znanje.

V New Yorku je imel Drnovšek govor na zasedanju generalne skupščine OZN. Med drugim je poudaril, da Slovenija spoštuje sankcije, ki jih je uvedla OZN zoper Srbijo in Črno goro. Povedal je, da nosi Slovenija hudo breme zaradi prisotnosti okrog 70 tisoč beguncev iz ozemlja bivše Jugoslavije. Slovenske težave v zvezi s tem so še večje, ker se kažejo znaki v zadnjem času, da se pripravljenost mednarodnih organizacij pošiljati pomoč za vzdrževanje teh beguncev peša. Izrazil je tudi željo Slovenije za pogajanja, ki naj bi uredila sukcesijo novih držav, izišlih iz nekdanje Jugoslavije, ta pogajanja pa bi morala biti na enakopravni podlagi. S tem je mislil Drnovšek, da OZN ne sme priznati tako imenovani Zvezni republiki Jugoslaviji (Srbija/Črna gora) nobene apriorne prednosti oz. statusa v teh pogajanjih. Ta skovanka (ZRJ pač) se ima za neposredno naslednico bivše SFRJ in kot taka upravičena do premoženja in sploh statusa SFRJ pred svojim razpadom.

V New Yorku za zasedanje generalne skupščine je bil tudi zunanji minister Lojze Peterle, ki se je srečal s številnimi zunanjimi ministri in imel z njimi za Slovenijo in njena stališča koristne pogovore.

Kako stoji Slovenija v primerjavi z drugimi državami glede pomembnejših kazalcev gospodarske aktivnosti

Pretekli petek je časopis *Slovenec* v poročilu Vide Kocjanove posredoval nekatere zanimive podatke o stopnji rasti (in nazadovanja) nekaterih ekonomskih agregatov. V kategoriji »domači brutoproizvod« je Slovenija lani kazala 6-odstotno nazadovanje, letos bo nazadovanje en odstotek, za 1994 pa se pričakuje enodstotni rast. V ZDA je bila rast lani 2,1, letos predvidoma bo 2,6, v 1994 pa 3,1 odstotka. Iste zaporedne številke za združeno Nemčijo so dva odstotka rast, 1,9 odstotka nazadovanja, v 1994 pa 1,4 odstotna rast.

Glede inflacijske stopnje je ta bila lani v Sloveniji 69% (v ZDA 2,6 in Nemčiji 5,4), letos se bo zmanjšala na 20 odstotkov (v ZDA 2,6 in Nemčiji 4,9), prihodnje leto pa za Slovenijo pričakujejo 20-odstotno rast (v ZDA 2,4, v Nemčiji 3,1).

Stopnja nezaposlenosti je bila lani v Sloveniji 9-odstotna (v ZDA 7,4 in v Nemčiji 7,7), letos je v Sloveniji porasla na 13,7 odstotka (v ZDA 7, v Nemčiji, združeni seveda, kar 10,1). Za prihodnje leto, vsaj takšna so pričakovanja, bo v Sloveniji stopnja nezaposlenosti ostala na isti ravni, 13,7%. Za ZDA naj bi se znižala na 6,5 odstotka.

Nov desničarski mesečnik Domovina

Pretekli petek je baje izšla prva številka novega mesečnika, ki se imenuje Domovina. Izdajala ga bo Nationalsocialna zveza Slovenije (NSZS). V nakladi 1.500 izvodov bo izhajala vsak zadnji petek v mesecu. Desetstranski mesečnik bo poročal o delovanju NSZS. Zanimivo pri zadevi je dejstvo, da Domovino tiskajo v Kanadi, izhajanje prvih pet števil pa je omogočila podružnica NSZS v Kanadi.

Iz Clevelanda in okolice

Sestanek nocoj—

Nocoj ob sedmih ste vabljeni v Kollandrovo potniško pisarno na 971 E. 185 St. na sestanku za vse tiste, ki se zanimajo za potovanje na ladji («cruise») s orkestrom Toneta Mejača. Oglas o tem potovanju boste našli v slovenskem delu.

Koline—

To nedeljo imajo Pristavski upokojenci svojo letno prireditve »Koline«, na SP. Serviranje kosil bo med 1. in 5. pop. Pridite! (Dopis na str. 10)

Prodaja krofov—

Oltarno društvo sv. Vida bo imelo prodajo krofov to soboto, 9. okt., od 8. ure zjutraj dalje, v društveni sobi.

Seja—

Podružnica št. 25 SZZ ima sejo v torek, 12. oktobra, ob 1.30 pop., v društveni sobi sv. Vida.

Kosilo—

Materinski klub pri Sv. Vidu vabi na kosilo s svežimi klobasami in prikuhami, ki bo v nedeljo, 17. oktobra, v svetovidski dvorani. Serviranje bo od 11.30 do 1.30 pop. Kosilo stane \$5 za odrasle in \$2.50 za otroke. Za nakaznice (serviranih bo največ 300 kosil), pokličite Marie Azman na 881-4376 ali Charlotte Tariska na 431-6690.

Maša zadušnica—

V torek, 12. oktobra, zvečer ob 7. uri se bo v cerkvi sv. Kristine brala sv. maša za Josepha Stražišar, ob 22. obletnici njegove smrti.

Dom v Stržišču—

Za Dom duhovnosti v Stržišču, vodi ga č.g. Vinko Kobal, so prispevali sledeči dobrotniki: Janez Prosen \$30; Stanko Kodrin \$10; Tone Oblak \$20; Štefka Cigale \$10; Tillie Špehar \$20; N.N. \$50; Lojze Bajc \$50; Frank Šega \$10; Frank Urankar \$20; John Zapušek \$150; Cirila Sluga \$50. Vsem prisrčna hvala!

Zlata poroka—

To soboto bosta praznovala zlato poroko Joseph in Betty Zallnick s Parme, O. Čestitajo in jima želijo vse najboljše mati Anna Zallnick, sorodniki in prijatelji ter vsi pri A.D.

80. rojstni dan—

Jutri, 8. oktobra, bo svoj 80. rojstni dan praznoval Max Gerl, ki se še nahaja v Gateway Nursing Home v Euclidu. Čestitamo!

Razstava in prodaja—

Slovensko ameriško umetniško združenje ima v nedeljo, 24. oktobra v SDD na Recherchevi razstavo in prodajo. Ure bodo od 11. dop. do 5. pop. Vstopnine ne bo, javnost je vljudno vabljen.

Krasen koncert—

Preteklo soboto zvečer je bila dvorana in z njo balkon SND na St. Clairju polno zasedena za koncert Fantov na vasi in okteta Zvon iz Fairfielda, Conn. Koncert je bil odličen, oba zbora sta v polni meri zadovoljila občinstvo, še posebej lepi so bili številni solistični nastopi. Iskrene čestitke obema zboroma in tu še posebej pevovodju Fantov Janezu Sršenu. Le škoda, da imajo Fantje samo en tak koncert letno!

Zahvaljuje se—

Kakor obširneje poročamo v angleškem delu, je naše uredništvo iz Washingtona pretekli torek poklical veleposlanik Slovenije v ZDA dr. Ernest Petrič in se lastniku A.D. g. Jamesu Debevcu ter uredniku slovenskega dela zahvalil za vso pozornost v zvezi z nedavnim obiskom v Clevelandu in ZDA zunanjega ministra Lojzeta Peterleta, preko nas pa vsem vam, ki ste ali sodelovali neposredno pri raznih srečanjih ali prišli na katero od prireditve v zvezi z obiskom.

Štajersko martinovanje—

Štajerski klub vabi na svoje martinovanje, ki bo v soboto, 23. oktobra, v SND na St. Clairju, začenši ob 6.30 zv. Igral bo Peconov orkester. Za vstopnice, pokličite 731-5826 ali pa 432-2572.

Koncert Glasbene Matice—

Pevski zbor Glasbena Matice vabi na svoj jesenski koncert, ki bo v nedeljo, 24. oktobra, v SND, kjer zbor domuje od svoje ustanovitve. Ob 2. bo servirana večerja, sledil bo koncert, na katerem bo prvič nastopil novi pevovodja zbora g. Tom Weiss. Vstopnice rezervirate in več informacije dobite, če pokličete 585-4891 ali 467-7475. Stanejo \$17.

Spominska darova—

Ga. Pavla Dolinar je darovala \$15 v podporo našemu listu in sicer v spomin pokojnega moža Milana.

Ga. Janet Krivacic, Cleveland, Ohio, je pa poklonila \$10, v spomin svojega moža Louisa ob 5. obletnici njegove smrti.

Obema darovalkama iskrena hvala za podporo.

V tiskovni sklad—

Ga. Jo Champa Randlett, Sterling Hts., Mich., je darovala \$15 v tiskovni sklad. Hvala lepa za naklonjenost.

Koncert Zarje—

Pevski zbor Zarja, ki je aktiven že 77 let, vabi na svoj jesenski koncert, ki bo v soboto, 23. oktobra, v SDD v Euclidu. Večerja bo servirana od 5. do 6.30 zv., nato bo koncert. Za vstopnice (\$16), pokličite 531-5542, 531-8402, v okraju Lake pa 1-257-2540.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 216/431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 39

Thursday, October 7, 1993

Somalija: Poučen primer za ZDA

Tudi glede možne intervencije v Bosni. Ko je takratni predsednik George Bush poslal ameriške vojaške enote v Somalijo, to pod dežnikom oziroma kritjem dežnika Združenih narodov, je utemeljil akcijo kot bistveno dobrodelnega značaja. Takrat je vladalo po skoro vsej od državljanske vojne razpadle Somalije dnevno umiranje od lakote stotnih ali tisočih civilistov. Po državi — če je takrat ali danes Somalijo sploh možno smatrati kot državo — so vsak v svojem kraju, med svojim plemenom, kraljevali kraljiči. Ker je bila svojčas Somalija tudi ena od bojišč med svetovnim komunizmom in svobodnim svetom, je bilo orožja in streliva na pretek. Ameriške enote naj bi prišle v Somalijo, hitro počistile z lokalnimi vojskovodji, jih onesposobili in razorožili, vse to pa naj bi omogočalo delovanje mednarodnih dobrodelnih ustanov, ki bi s pošilkami hrane, zdravil itd. napravili konec lakoti in umiranju od posledic lakote. Obenem naj bi Združeni narodi pričeli pomagati Somalijcem izgradnjo s porušeni tal nove države in državne uprave. Takšen je bil načrt.

Vsaj na začetku je šlo precej gladko. Ameriška vojska se je pojavila z močnim, sodobnim orožjem in je bil pretežni del Somalije pomirjen dovolj, da so lahko začele učinkovito delovati dobrodelne ustanove. Zataknilo se je le pri enem od glavnih vojskovodij. In ta zadnji čas dela hude preglavice ameriškim silam, ki so še ostale v Somaliji, kažele silam drugih držav, ki sodelujejo. V zadnjih dneh je bilo ubitih 12 ameriških vojakov, ki so bili od razjarjenih pristašev somalijskega vojskovodje iznakaženi, vsaj en ameriški vojak je ujet, ob tem pisanju baje nekatere še pogrešajo in ne vedo, ali so ujeti ali mrtvi. Predsednik Clinton bi rad v Somalijo poslal dodatne vojaške enote. Zgodba se zna primerjati z enim drugim pred skoro tridesetimi leti, z Vietnamom seveda, čeprav Somalija nikakor ne more postati kak Vietnam.

V zveznem kongresu so že zelo glasni tisti, ki zahtevajo takojšen umik iz Somalije. In ti niso le iz ene od strank, ne izključno liberalci ali izključno konservativci. Tudi tisti, ki sicer nasprotujejo takojšnjemu umiku ameriških enot, ne zagovarjajo, da naj ZDA vendarle vztrajajo do končne zmage. Saj niti ni jasno, kaj bi bila v tem primeru »zmag«. Clinton je pod močnim pritiskom, naj pojasni cilj, ki opravičuje ameriško vojaško navzočnost v Somaliji, še posebej pa, naj utemelji, zakaj bi tja

(dalje na str. 12)

Kulturna ura...

CHICAGO, Ill. - Poletni meseci so minuli in smo se zopet zbrali pri sv. Štefanu v dvorani pod cerkvijo, po deseti sv. maši. Prišli so farani od blizu in daleč, vreme je bilo lepo. Poleti smo se srečavali v Lemontu, zdaj pa, če Bog dá zdravje, pri Sv. Štefanu, kjer je tudi lepo in tako domače.

Vsako zadnjo nedeljo v mesecu imamo v dvorani Kulturno uro. Vsako nedeljo je tema ali vsebina drugačna, za staro in mlado privlačna. To pot, 26. septembra, je naš voditelj skrbno pripravil gradivo: Bela Krajina. Ta gospod je Max Milanez, ki že dalj časa vodi kulturno uro, sposoben in talentiran, pa potrpečljiv. Vsi cenimo njegovo nadarjenost in vztrajno delo. Hvala, g. Milanez!

Zdaj pa k Beli Krajini.

Po kratkem razgovoru prijateljev v dvorani, je g. Andrej Remec pozdravil navzoče, pohvalil udeležbo — bilo nas je približno 100, ali kakšna oseba več. Besedo je dal g. Tonetu Bajuku, ki je dobro pripravljeno gradivo razločno prečital. Prikazal nam je Belo Krajino in to zemljepisno, gospodarsko in kulturno. Pevski zbor je zapel pristne Belokranjske pesmice: Tri ptičice morje obletele, Pobelego polje z ovčama, Vse ptičice lepo pojo... Vse pesmice so izzvenele melodično, spremljali so jih naši mladi muzikanti: na flavto in klarnet Gregor Goršič, Mili Magajna in vnukinja g. Milaneza (žal imena si nisem zapomnila). Zaključna pesem je bila: Dremala, pa nič ni delala...

Kot vedno, tako so tudi to pot ves program poživeli naši najmlajši. Malo so zapeli, malo deklamirali, dali so vse od sebe. Malo večji so vodili, majhni pa sledili; ne vem, katere je bilo lepše opazovati. Vsa čast nastopajočim in pridnim mamicam, ki so jih to pot kar doma naučile, ker slovenska šola se ni še začela. Tudi prave skupne vaje niso imele, ker na napovedan večer je deževalo, da mnogi niso mogli priti na vajo, saj so nekateri oddaljeni 18 milj ali več.

Oton Župančič, rojen v Beli Krajini, je bil središče programa, kar je razumljivo, saj je vsa Slovenija ponosna nanj. Več pesmic so povedali šolski otroci, pa tudi odrasli: Gregor, g. Simrayh, g. Bajuk. Staro in mlado je prisluhnilo tem recitacijam, saj so vse misli tako domače in vsakemu dojemljive. Kdo ne pozna »Cicibana«, otroci so ga tako razločno povedali.

O pesniku Župančiču toliko za danes, upamo, da pride na Kulturno uro še to jesen. Še ene cele ure bo premalo, saj bi ga človek poslušal, poslušal — kot pravljico.

Konec našega sestanka pa je bil najlepši. Gregor nas je popeljal v Belo Krajino s slikami in svojo skrbno razlago, da smo vse vasice, mesta, ceste, cerkve in breze doživljali kot, da smo tam. Hvala, Gregor, potrudil si se, za vse si prijel,

(dalje na str. 11)

KOLINE in še kaj

CLEVELAND, O. — Ko smo premišljevali, kam bi šli na jesenski izlet, je bil predlog: oglejmo si Akron. In res, v torek, 28. septembra, smo se odpeljali proti Akronu. Tam smo si najprej ogledali stavbo, katera je kot grad na 3.000 akrih zemlje. Vse je v starem stilu, zanimivo, vendar le kot muzej, saj nihče v tej stavbi ne prebiva. Ko sta lastnika umrla, so se dediči odpovedali tej dediščini, ustanovili so klub prostovoljcev, ki ohranjajo to zanimivost v prvotnem stanju.

Po kosilu smo si ogledali muzej v stavbi Goodyear, kjer smo videli tudi film o avtomobilskih gumah, kar je bilo zanimivo. Opomba je bila, da nič več ne delajo tega v Akronu, da je zdaj zrak čist, a tem je gotovo tudi manj zaposlenih.

Nato smo si ogledali Quaker tovarno, v kateri so iz ovsas delali ovsene kosmiče. Iz tovarne so preuredili prostore za male trgovine, silose so pa spremenili v hotel in restavracijo. Še ne dolgo je bilo tu veliko prometa, kar je tudi postala le zgodovina.

Mesto Akron ima lepe zanimivosti, za kar smo hvaležni g. Franku Urankarju, ki nas je opozoril nanj in tudi pripravil vse potrebno za našo pot. Hvala tudi g. Jožetu Korenu in Lojzetu Drobnicu, ki sta nabirala potnike. Prav lep dan smo imeli in se veseli vrnili domov.

Opomniti moram, da je to nedeljo kosilo na Slovenski pristavi, katerega prirejamo Pristavski upokojenci: Koline. Na razpolago bo kosilo od 1. do 5. popoldne, možno jih bo tudi v svežem stanju kupiti, dokler ne bo pošla zaloga. Torej to nedeljo nasvidenje na kosilu Kolin na Slovenski pristavi želijo in vabijo Pristavski upokojenci!

M.L.

Še o zavesi »Matere Slovenije«

CLEVELAND, O. - Ivan Jon-tez piše med novicami leta 1942: »Oder Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. je dobil nov zastor s krasno sliko, simbolizirajočo Slovenijo, ki jo je po originalnem osnutku znanega slovenskega mojstra v slikanju narodnih motivov Maksima Gasparija naslikal clevelandski umetnik Shirley Braitwaite. Slika je krasno in obenem pomembno delo, ki bo v velik okras dvorani S.N.D. in dela čast tako umetnikoma, ki sta jo ustvarila, kot našemu največjemu narodnemu hramu in naselbini v splošnem.«

»Novi zastor je bil prvič pokazan 7. oktobra skupini zastopnikov našega tiska in javnih oziroma kulturnih delavcev, na katere je napravila slika močan vtis. Naša javnost pa ga bo imela priliko prvič videti ob ponovitvi drame »Norec«, ki jo bo uprizorilo dramsko društvo Ivan Cankar v nedeljo popoldne 25. oktobra.«

Vatro Grill poroča, da je zastor naročilo dramsko društvo Ivan Cankar. Petega in šestega decembra 1942 se je v dvorani pred tem zastorom zbral Slovenski narodni kongres. Navzočih je bilo 528 delegatov iz cele Amerike.

Vodilni osebnosti pri »Cankarju« v tem času sta bila Vatro Grill in Erazem Gorše. Goršetova hči (Joyce Plemel) si je nadelo narodno nošo, predvsem zaradi avbe, da je tuji umetnik dobil popolnejši koncept o nošenju tega pokrivala. Neve se kje je danes original Gasparijeve predloge. Če še obstoja, je mogoče kje v Grillovi zapuščini. Osutek je moral priti v Cleveland pred spomladjo 1941, ker po zasedbi Slovenije ni bilo več rednih vezi z Ameriko.

Zadnja slika, ki jo je odbor za popravilo zaves objavil 19. avgusta v A.D., se nekoliko razlikuje od prejšnjih posnetkov (enobarvni z imeni nasli-

kanih, barvni z Zormanovim posvetilom, Kresov, ob priliki njihove prireditve). Na levi vidimo profil fanta v slovenski narodni noši. Ne zdi se mi verjetno, da bi naši predniki takrat ne objavili celotne slike. Zdi se, da je bil fant dodan ob času predsednikovanja J.R. Nekateri odborniki, ki so za to vedeli, so danes mrtvi. Zapisniki sej, če so stvar na seji sploh obravnavali, pa so ali so bili pri sorodnikih pokojnega J.R.

In kdo naj bi bil ta fant? Iz profila obraza je težko razvideti. Ve pa se, da je bil J.R. oboževalec Louisa Adamiča. Takrat še ni bilo razjasnjeno, da so mu stalinisti pomagali na drugi svet, ker jim je začel uhajati iz njihove mreže.

Ni mi znano, kdo naj bi sliko popravil - mogoče še prvotni umetnik, ali pa kdo od še živčih.

F.K.

V BLAG SPOMIN

ob šestnajsti obletnici smrti



MARIJA BITENC

Umrla je 10. oktobra 1977.

Počivaj v miru dobra žena, mamica, tetka, sestra... v ljubezni trajni boš ostala, draga, nepozabna nam!

Žalujemo:

William — mož;

Mici, por. Grčar — hči z možem in otroci ter ostali sorodniki.

Cleveland, Ohio, 7. oktobra 1993.

Drago Jančar in Dušan Jovanović na »Scenafestu 93« v Washingtonu

WASHINGTON, D.C. - V Washingtonu se te dni zaključuje tretji mednarodni gledališki festival SCENAFEST 93 z naslovom Brave New World. Obsežen, raznovrsten in zanimiv program festivala ni v celoti ustrezal svoji vodilni, za ta čas izredno aktualni temi. Na festivalu, ki se je končal 5. oktobra s podelitvijo priznanj režiserjem in igralcem, se je zvrstilo 36 različnih gledaliških dogodkov: predstave, ki so se igrale ves čas festivala, gledališke delavnice in enkratna branja dramatskih del iz 13 držav, med njimi tudi iz Slovenije.

Na festivalu je osebno sodelovalo pet dramatikov (Avstralec Malcolm Robertson, Avstrijec Peter Sichrovsky, Irka Mary Manning ter Slovenca Drago Jančar in Dušan Jovanović), katerih dela so med drugimi bila predvajana. Gledališče SCENA je festival pripravilo v sodelovanju s posameznimi veleposlaništvimi, ki so po svojih zmožnostih festival tudi finančno podprla.

Na letošnjem SCENAFESTU je skoraj tretjina festivalskih dogodkov posvečena avstralski gledališki ustvarjalnosti, ki je ameriškemu gledališkemu občinstvu popolnoma neznana. Med avstralskimi predstavami velja omeniti odlično izvedbo drame »Breaker

Morant«, delo Kennetha Rossa, po kateri so kmalu po krstni predstavi leta 1979 napravili film.

Velik uspeh filma je gledališke režiserje odvrčal, da bi delo ponovno postavili na oder. Robert McNamara, umetniški direktor gledališča SCENA, se je odločil, da to dramo o burski vojni v Južni Afriki, ki z vso poglobljenostjo obravnava problem osebne odgovornosti vojaka, vendarle predstavi washingtonskemu občinstvu.

Osnovni zaplet drame predstavlja sojenje trem poročnikom iz Avstralije za poboj burskih vojnih ujetnikov in nemškega misijonarja, ki je prepleteno s ciničnim pogledom dramatika na širšo politiko. McNamarova odlična postavitev Breaker Moranta, ki je hkrati tudi gledališka premiera tega tega v ZDA, kaže, da je drama na odru prav tako prepričljiva in učinkovita kot na filmskem traku.

Na festivalu se je washingtonsko gledališko občinstvo srečalo tudi z dvema slovenskima dramatikoma Dragom Jančarjem in Dušanom Jovanovićem. Iz obsežnega gledališkega opusa avtorjev sta bili predstavljeni dve deli: Daedalus Draga Jančarja in Zid, jezero Dušana Jovanovića. Obe deli

sta bili predstavljeni kot gledališki delavnici v družbeno angažirani galeriji Washington Project for the Arts, ki podpira predvsem nekonvencionalno likovno ustvarjalnost, hkrati pa daje prostor drugim neprofitnim kulturnim ustanovam, med drugimi tudi gledališču SCENA in njegovemu pretežno evropskemu gledališkemu programu.



Gledališče SCENA je Jančarjeva dela že predstavilo washingtonskemu občinstvu (Veliki briljantni valček - 1986 in Zalezujoč Godota - 1988 in 1990), Jovanović pa je nov slovenski avtor v njihovem programu. Jovanovićevo delo Zid, jezero z univerzalno problematiko (ločitev), ki ga je režiral Frank Mack, mlad režiser in stalni sodelavec edinega stalnega profesionalnega gledališča v Washingtonu - Arena Stage, smo videli dva večera - 22. in 23. septembra. Uspešno bralno predstavo, ki je pretresla marsikaterega gledalca, je občinstvo toplo sprejelo.

Jančarjevega Daedalisa, uprizorjena 24. in 25. septembra, je režiral Robert McNamara, umetniški direktor gledališča SCENA.

Daedalus je bila dinamična uprizoritev, gledališko ustvarjalna in zanimiva, ki je pritegnila občinstvo tudi s svojo družbeno, v naših medijih vsakodnevno temo: propadajoči socialistični totalitarizem Vzhodne Evrope. Jančarjeva obravnava slovenske preteklosti je našla odmev pri publiku, ki je delo sprejela kot humanistično dramo, presegajočo ozke politične okvire preteklosti slovenske, jugoslovanske in vzhodnoevropske družbe.

V tednu predstavitev slovenskih del sta bila v Washingtonu tudi oba avtorja Drago Jančar in Dušan Jovanović, ki sta se udeležila predstav in pogovorov s publiko po predstavah. Ob tej priliki sta imela predavanja in druga srečanja, ki so koristila ne toliko avtorjema osebno kot Sloveniji in njenemu uveljavljanju v svetu.

V okviru festivala je bil tudi večer 10-minutnih dramskih del. Med deli Becketta, Ionesca in Kafke se je pojavilo tudi kratko delo Draga Jančarja Nenavadni dogodki v dolini Janezov.

Festival se je iztekel. Nemo goče je bilo videti vse, kar se je dogajalo, saj se je nekatere dneve odvijalo tudi po pet gledaliških dogodkov: eni bolj kvalitetni, drugi manj, brez izjeme pa vsi zelo informativni, saj je gledališče SCENA v Washingtonu (pa tudi v ZDA) eno od redkih gledališč, ki segajo po kvalitetnih evropskih znanih in manj znanih mlajših avtorjih, ki jih sicer ne bi izvajali. Zato gledališče SCENA in njegovo vodstvo zaslužita vse priznanje za svoje delo in gledališko navdušenje, ki pa žal nima finančne podpore v ameriški družbi.

Leopoldina Plut-Pregelj



Na posnetku sta zadaj duhovnika č.g. Pavel Krajnik in č.g. Jože Cvelbar, spredaj pa je g. Jože Likozar. Posnetek je bil narejen 26. septembra na vsakoletnem romanju k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio, ki ga sponzorira DSPB.

Zahvala

CLEVELAND, O. — Deževno nedeljsko jutro 26. septembra bi skoraj hotelo privabiti nekaj slabe volje, ko smo se odpravljali na naše vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Proti poldnevju se je pa vreme le prevrglo v lep in kar prijeten jesenski dan.

Znamenita cerkev, ki je v svoji posebni izgradnji razsežno odprta, je bila tudi letos kar dobro zasedena.

Ob tej priliki izrekamo posebno zahvalo č.g. Pavlu Krajniku za opravljeno daritev sv. maše in lep nagovor, ki se je nanašal na letošnjo 50-letnico žrtev Turjaka in Grčaric. Prisrčna hvala g. Rudiju Knezu, ki je vodil ljudsko petje, ki so ga tudi letos poživele navdušene pevke in pevci iz Windsorja. Hvala za oglašanje dr. Milanu Pavlovčiču, Pavletu Lavriši, Ameriški Domovini in župnijam Sv. Vida in Marije Vnebovzete.

Prav posebna zahvala tudi g. Franku Kužnik, ki že vrsto let prinaša podobo Marije Pomagaj, ki jo je sam tako dovršeno upodobil. Končno, zahvala vsem, ki prihajate na to priljubljeno Marijino božjo pot, kjer nas še posebno povezuje molitev in naša prelepa slovenska pesem. Bog daj, da bi se na tem romarskem kraju še dolgo srečavali in nasvidenje drugo leto.

Odbor DSPB

»ŠEMATIZEM« ljubljanske nadškofije

PITTSBURGH, Pa. - Kaj je »Šematizem«? Včasih boš bral tudi besedo: letopis. To je knjiga, ki naj bi prikazala ne samo trenutno stanje župnij, samostanov, ustanov in osbe, ampak vsebovala čimveč zgodovinskih podatkov ljubljanske nadškofije (mariborska in koprška škofija v tem šematizmu nista obdelani). Novi šematizem, tiskan v letu 1993, ima 720 strani — obsežna knjiga z mnogovrstnimi podatki. Naj bo tu povzeta vsebina knjige z objavo kazala (le delno).

Katoliška cerkev: Papež Janez Pavel II. = Papeži v 20. stoletju = vrsta rimskih papežev = Verstva sveta.

Država Slovenija: Veroizpovedi v Republiki Sloveniji = Apostolske nunciature =

KULTURNA URA

(nadaljevanje s str. 10)

kar so te vprašali. Pripeljal si se po naliu domov eno uro daleč, da prineseš delež h kulturni uri.

Naj omenim še naše gospe Marijo, Nandi, Anico, ki nas vsakikrat tako lepo postrežejo. Dolgo smo še posedeli, pogovor bi šel še naprej, vsem (tako mislim jaz) je prišel na misel naslov knjige Marije Nemanč, »Težko, a lepo«.

Še enkrat hvala vsem, ki ste na en ali drug način pripomogli k lepi Kulturni uri! Nasvidenje prihodnji mesec.

M. T.

Predstavništvo Republike Slovenije pri Svetem sedežu = Apostolski nuncij = Slovenski veleposlanik pri Sv. sedežu.

Slovenska škofovska konferenca: Nadškofija = Mejniki življenja Cerkve v nadškofiji v stoletju državne osamosvojitve = Obdobje 1901 - 1993 = II. Vatikanski cerkveni zbor.

Ljubljanski škofje v 20. stoletju: Vrsta ljubljanskih škofov = Razni uradi nadškofije = Postopek za razglasitev mučenštva Lojzeta Grozdeta.

Semenišče: Bogoslovci nadškofije v študijskem letu 1992/93 = Teološka fakulteta = Malo semenišče = Zavod sv. Stanislava = Verski tisk.

Oskrbovanje župnij: Po redovnikih = Po škofijskih duhovnikih = Pregled prebivalcev in katoličanov po dekanijah = Pregled župnij po dekanijah.

Župnije: Razpust in združitve kočevskih župnij = Grkokatoliška župnija = Druge verske skupnosti = Župnije ustanovljene v 20. stoletju = Nove župnijske cerkve v 20. stoletju = Porušeno, poškodovano, nacionalizirano = Uničene ali nacionalizirane samostanske in bolniške kapele in cerkve.

Škofijski duhovniki: Stalni diakoni = Ekskardinirani duhovniki nadškofije = Stalno bivajo in delujejo v inozemstvu = Duhovniki, ki začasno bivajo in delujejo druge =

(dalje na str. 12)

V ZELO BLAG SPOMIN UMRLIH V DRUŽINI CVAJNAR

Oče ALOJZIJ

Mama MARIJA



Umrli 7. septembra 1963.



Umrli 8. maja 1972.

Sestra, svakinja, teta

ALOJZIJA

Brat, svak, stric

IVAN



Umrli 3. oktobra 1975.



Umrli 30. maja 1945.

Spominjamo se srečnih dni, ko med nami ste živeli vsi, sedaj vse prazno je pri nas, vaš se več ne sliši glas.

Žalujemo:

Justina Vombergar in Slavka Jereb — hčerki in sestri; Mirko Vombergar st. in Frank Jereb — zeta in svaka; Lojzka, Irena in Mirko Vombergar ml., Slavica, Bernardka in Margaret Jereb, vnukinji in vnuk; nečakinji in nečak; sorodniki v Ameriki in Sloveniji.

Cleveland, Ohio, 7. oktobra 1993.



V nedeljo, 3. oktobra, je Madeline D. Debevec (druga z leve), tajnica Frances in Jane S. Lausche sklada, izročila ček v znesku \$2000 Oltarnemu društvu fare Marije Vnebovzete v Collinwoodu. Ček sta sprejeli ga. Marica Lavriša, tajnica Oltarnega društva (druga z desne), in ga. Cilka Tominc, predsednica. Na sliki je tudi James V. Debevec, predsednik Lauschetovega sklada. Podaritev čeka je bila med kosilom Oltarnega društva v šolski dvorani pri Mariji Vnebovzeti.

(Foto: John M. Urbancich, član Lauschetovega sklada)

Poletna pasjost je minila...

NEW YORK, NY - Letošnje poletje na Njujorškem je bilo zares izredno vroče. To vročino pa je delala še bolj morečo vlaga, ki je bila skoraj zmeraj v ozračju. Težko bi rekel, da smo v tem poletju imeli deset brezvlažnih dni. Bilo pa je kar 39 dnevo, ko je toplomer kazal 90 stopinj in čez. Stotice pa le ni bilo. Še v septembru, na zadnji dan judovskega leta 5753, je bila temperatura 90 stopinj. Torej, bili smo v septembru, pa vendar še v poletju.

Danes, 24. septembra, ko ta dopis pišem, na zadnji dan judovskih devetih svetih dnevo, Yom Kippur, je že tretji jesenski dan. Sonce v jutranjih urah se nekam kuja, dan pa je prijetno hladen. Zato sem se vsedel k pisalni mizi, da se v svoji svetocirliški kroniki poslovim od mučnih poletnih pasjih dnevo.

Kako je vse to vremensko vladanje vplivalo tudi na naše farno življenje, so spoznali slovenski izletniki iz Toronta. Ogledovali so si naše zanimivo mesto. Ker je bil hkrati nedeljski dan, so prišli še k slovenski maši pri Sv. Cirilu. G. Blažič je po maši stopil k meni rekoč: Tone Osovnik, v Ameriški domovini berem vašo kroniko. Vsak jo mora imeti rad, kdor čuti nekaj za svoj narod in svojo cerkev. Pohvala, kakršne še nisem bil deležen v vseh tridesetih letih pisanja te kronike.

Po maši niso šli z nami v dvorano. Če bi šli, bi jo videli v stanju, ki je nastalo po tretji avgustovski nedelji. To noč je bil v našem mestu (a ne v Ridgewoodu) kratek, toda hud naliv. Zunanja kanalizacija se je zamašila in voda je udarila nazaj. Pokvarila nam je vsa tla v dvorani in kuhinji. Velika neprijetnost za našo cerkev in našo malo farno narodno skupnost. Novi stroški pač, in novi delovni napor.

Zaradi stanja v dvorani je bilo rečeno, da septembrske prosvetne ure ne bo moglo biti. Program sem nekako načrtoval. Vendar na drugo septembrsko nedeljo, ko je naš Štefan že precej postoril v dvorani z odstranjevanjem pokvarjenega podna, je Tone Ba-

bič rekel, da bodo storili vse, kar je treba, da se bo prosvetna ura lahko dogodila.

S tretjo septembrsko nedeljo smo zmerom, že 22 let, začeli s prosvetnimi urami. Lanskó septembrsko je še vodil dr. Zdravko Kalan. Oktobrsko sem potem prevzel jaz. V pomoč sem zvalil dr. Silva Lango. In tako je bilo tudi z letošnjo septembrsko prosvetno uro.

Že nekaj let na tretjo septembrsko nedeljo, včasih še v zadnjih poletnih dnevih, kot je bilo tudi letos, obisk sv. Cirila še ni bil, kot bi želeli. Življenjsko je pa, doživljati presenečenja. In tako so nas tudi presenetili naši svetocirliški farani na letošnjo tretjo septembrsko nedeljo. Cerkevica pri deseti maši je bila lepo posedena. Dvoranica pod njo pa je bila zato polna.

Ker živimo tako daleč drug od drugega, sem moral spremeniti svoj načrt za prosvetno uro. Ob tistem: ne bo in bo, sem pristopil k enostavnosti. Posebno, ker so rekli, da bo na to nedeljo potreben daljši razgovor zaradi nastalega stanja v naši cerkveni stavbi.

Dejstvo je, da vse življenje rad berem, posebno rad zasledujem življenje svojega naroda, zato dobivam tudi veliko branja iz Slovenskega. In tako sem se odločil za razgovor s Slavkom Avsenikom, ki je bil objavljen v ljubljanski reviji *Mladina*. Pogovor je bil o narodni pesmi in modernih popevkah. Na traku pa sem pripravil posnetek Avsenikov in Slakov ter pesem, umetno narodno, ki jo poje Slovenski oktet. Trak mi je pomagal pripravili Karli Klesin.

Naša dvoranica, katero so za uporabnost pripravili: Tone in Janez Babnik ter naš Hrvat, Štefan, se nam je po maši lepo napolnila. Razgibanost v pogovorih je bila v njej. To razgibanost je umiril dr. Silvo Lango, ko je stopil pred mikrofón in zbrane pozval k tišini. Izrekel je najprej pozdrav. Nato pa je nekaj povedal, kaj je novega na Slovenskem. Govoril je tudi o lastninjenju in privatizaciji ter o tem, kaj so

(dalje na str. 14)

ŠEMATIZEM

(nadaljevanje s str. 11)

Duhovniki iz drugih škofij v nadškofiji.

Kanonična starost škofijskih in redovnih duhovnikov. Duhovniki po letih rojstva.

Seznam obsojenih, kaznovanih in zaprtih oseb: Škofijski duhovniki = Redovni duhovniki = Bogoslovci = Redovni bratje = Redovnice = Uslužbenci = Drugi.

Umrli duhovniki v letih 1901 - 1993.

Duhovniki, redovniki, bogoslovci, redovni bratje, kleriki, redovnice: Umrli nasilne smrti po 1941.

Umrli nasilne smrti po krivdi okupatorja: Duhovniki, redovni bratje, v ustaškem taborišču Jasenovac.

Opustili duhovniško službo in spregled duhovniških obveznosti.

Redovniki: Cistercijanci, Frančiškani, Jezuiti, Kapucini, Kartuzijanci, Klaretinci, Križniki, Lazaristi, Minoriti, Salezijanci, Evharistinci, Usmiljeni bratje, Misijonarji Sinovi presv. Srca Jezusovega.

Redovnice: Frančiškanke Brezmadežnega spočetja, Frančiškanke Marijine misijonarke, Hčere Krščanske ljubezni, Hčere Marije Pomočnice, Karmeličanke, Marijine sestre Čudodelne svetinje, Misijonarke ljubezni, Notredamske sestre, Sestre križniškega reda, Sestre svetega Križa, Skupnost Loyola, Šolske (mariborske) sestre, Uršulinke, Zagrebške usmiljenke, Sestre Marijinega obiskanja, Družba sv. Petra Klaverja, Usmisljene sestre iz Verone.

Svetne ustanove

Slovinci in Slovenke po svetu

Misijoni

Preglednica zgodovinskih podatkov župnijskih in samostanskih cerkva.

Abecedni seznam duhovnikov

Abecedni seznam pokojnih

Abecedni seznam župnij

Krajevni seznam podružnih cerkva.

Kot vidimo iz zgornjega kazala, knjiga *Šematizem* objavlja na 720 straneh zelo veliko podatkov, imen, važno za zgodovino in za naše zanimanje. Čudno bi bilo, če v tej ogromni tvarini ne bi bilo kaj napak. Na strani 7 je tiskana *Prošnja* za vsakega, ki bo našel v knjigi napake, naj drugačne zanesljive podatke in popravke pismeno sporoča na: Nadškofijski ordinariat - Šematizem, Ciril Metodov trg 4, p.p. 121-III, SI-61000 Ljubljana, Slovenija, Europe.

Če te zanima vsebina *Šematizma*, naroči knjigo na gornji naslov. Cena knjige mi ni znana. Jaz sem poslal sto ameriških zelencev. Pomagajmo poravnati dolgove za drag tisk! Na svoj osebni ček na naslov nadškofijskega ordinariata ali pa na nadškofa dr. Alojzija Šuštarja (tudi na gornji naslov) napišite tudi to, da je za knjigo *Šematizem*, ki jo želite dobiti.

Fr. Jože Cvelbar

Somalija: poučen primer za ZDA

(nadaljevanje s str. 10)

moralo še več novih enot. Če se opredeli za slednjo opcijo, je jasno, da bo kongres zahteval glasovanje. Komentatorji so skoro edini, da bi kongres glasoval proti povečanju ameriške angažiranosti v Somaliji. Eni bi rekli v predglasovalni razpravi neposredno, drugi posredno, bistveno to: če imajo Somalijci tolikšno željo, da si drug drugega koljejo, naj se. Če želijo povrnitev lakote in umiranja od lakote, naj bo njih idiotična želja izpolnjena.

Somalija poučna še za Bosno in Slovenijo

Če zdaj preidemo na Bosno, so mnoge primerjave. Tu razpravljajo v Združenih narodih o posebni mirovni vojaški enoti, ki naj bi štela 50 tisoč vojakov. Od teh je izražena želja, da bi jih ZDA same prispevale polovico, torej 25 tisoč. S somalijskim primerom živo pred očmi, enostavno ni verjeti, da bi zvezni kongres glasoval za ta predlog. In je tudi vprašljivo, če bi Clinton to res predlagal. Srbi in drugi, ki bi bili nezadovoljni s prihodom mirovnih čet, bi brez dvoma razumeli, da bi morali ubiti le nekatere ameriške vojake, pa že bi bil vik in krik v ZDA, v in izven kongresa, za njih odpoklic. Na to pot Clinton ne bo krenil, in če bi hotel, bi ga po vsej verjetnosti kongres z izrecnim vetom preprečil. Iz vsega tega je treba torej razumeti, da ameriške vojaške intervencije v Bosno skoro gotovo ne bo (politiki nas lahko pač vsak trenutek presestetijo) in tudi, da bo treba kar precej dolgo čakati, predno bodo šli ameriški vojaki kje zopet v kakšno intervencijo, ki ne bo splošno pojmovana kot neobhodno nujna za ameriške nacionalne interese.

Čeprav tega ni na obzorju, v slučaju na primer, da bi bila Slovenija napadena od srbske vojske, ni verjeti, da bi ZDA kaj storile, najbrž tudi Nato ne. Zato je izredne važnosti za Slovenijo, da pride čim prej neposredno pod dežnik še vedno obstoječega obrambnega sistema Nato. Države, ki sestavljajo Nato, so od vsega začetka oboroženih spopadov na ozemlju nekdanje Jugoslavije močno kritizirane zaradi njih pasivnosti. To drži, vendar velja omeniti tudi, da v tem vojskovanju ni bila neposredno angažirana nobena od Nato držav. In princip Nato še velja, da je napad od zunaj na katero koli državo, članico Nata, napad na vse. Ta princip je močan. Če bi mogla Slovenija postati članica Nata in to seveda kot polnopravna članica, bi ta princip veljal tudi zanje. Bojazni, ki jih izražajo mirovniki v Sloveniji, kaj šele predvsem levičarski politiki, pač o nekakšni grozeči militarizaciji Slovenije, so brez teže, nerealne. Nato vojaška (in tudi politična, kar mnogi radi pozabljajo) zveza je bila ustanovljena z izrecnim namenom braniti mir na evropski celini. In to nalogo je povsem uspešno opravila več kot 40 let, za svoje države-članice jo uspešno opravlja še danes. Sploh najboljša možna varnostna garancija za Republiko Slovenijo bo tudi v bodoče ostala zveza Nato.

Upati je torej, da bo slovenska vlada vztrajala pri doseganju polnopravnega članstva v Natu zvezi. Uspeh tu bi skoro zagotovil trajno varnost za novo državo. Seveda so s takšnim članstvom povezane tudi razne obveznosti. Breme teh bi pa za Slovenijo gotovo ne bil večji od koristi, ki bi jo imela od svojega članstva.

Dr. Rudolph M. Susel

† V BLAG SPOMIN †

DRAGIH, NEPOZABNIH STARŠEV

OČETA

MATERE

VIKTORJA VOKAČ

JENNIE VOKAČ

umrl 7. oktobra 1964

umrla 14. oktobra 1971

Počivajta mirno in večna Luč naj Vama svetil

ŽALUJOČA HČERKA STELLA IN OSTALI

Cleveland, Ohio, 7. oktobra 1993.

Mili Kus, finančna svetovalka iz Kanade

Slovinci - delavni in iznajdljivi

V rubriki »Aktualni pogovor« je v Slovincu 28. septembra izšel sledeči dopis, ki ga je pripravila Manka Kreminšek. Tekst posredujemo v celoti.

Mili Kus je Slovenka druge generacije iz Toronta. Študirala je francoščino in gospodarstvo. Nekaj časa se je preživljala kot borzna posrednica, pred približno letom pa je v Kanadi ustanovila podjetje za denarno in naložbeno svetovanje. Svoje finančno strokovno znanje namerava uporabiti tudi v Sloveniji in se, kot pravi, v poslovnem svetu udomaćiti na obeh straneh luže. Njen obisk pri nas smo izrabili za pogovor o Sloveniji.

Zakaj ste se pravzaprav odločili priti v Slovenijo?

Pred enim letom sem spoznala, da je moja prihodnost lahko tudi v Sloveniji. Menim, da je to dežela, v katero se da vlagati, tovrstni interesi v Kanadi obstajajo. Obstaja pa seveda tudi nasproten interes za vlaganje v Kanadi. Predvsem pa želim v Sloveniji posredovati svoje znanje.

Kakšni so vaši vtisi o Sloveniji, Slovencih?

V Slovenijo prihajam že kakšnih 20 let in Slovence dobro poznam. Moram reči, da ste zelo delavni in tudi iznajdljivi. Vedno se nekako znajdete. Slovenija je lepa dežela in kot taka ima v turizmu še precejšnje možnosti.

Katere veje gospodarstva so po vašem zanimive za vlaganje?

Mislim, da je turizem ena takih gospodarskih vej, precej možnosti pa je tudi v malem gospodarstvu. Zdaj, ko se Slovenija čedalje bolj vključuje v Srednjo Evropo in ni več del nekdanje Jugoslavije, je prestopila pomembno točko v svojem razvoju, načinu razmišljanja, gospodarski usmerjenosti. Tudi svet jo čedalje bolj dojema kot novo politično in gospodarsko dejstvo. Trenutno je nastopilo obdobje mirovanja, vendar pa se bo preoblikovala in si gospodarstvo kmalu opomogla.

Verjetno pa je Slovenija zanimiva za tuje poslovneže tudi kot nekakšna odskočna deska za gospodarsko sodelovanje z nekdanjimi jugoslovanskimi republikami. Seveda, ko bo vojna končana...

Gotovo. Ko bo vojna na Balkanu končana, bo Slovenija tudi s tega vidika prav gotovo pridobila. Nekdanje jugoslovanske republike se bodo obnavljale, to bo prazen prostor, ki ga bo treba zapolniti in kot tak bo zelo zanimiv za tuja podjetja, tuje vlagatelje. To pa ne velja le za nekdanje jugoslovanske republike, temveč tudi za države Vzhodne Evrope. Presenečena sem bila, ko sem videla, koliko slovenskih podjetnikov je že navezalo takšne in drugačne gospodarske stike na primer z Rusijo, Gruzijo...



Mili Kus

Kdaj bo v Sloveniji spet nastopil gospodarski razcvet?

To je težko napovedati. Vsaka država ima obdobje recesije, potem se spet začne gospodarski zagon. Menim, da je Slovenija v tem pogledu močno odvisna od dogajanja v Nemčiji. Ko bo recesije v Nemčiji konec, bo tudi tu nastopil gospodarski zagon. To seveda ni nič izjemnega, je normalno za dve državi, ki veliko trgujeta druga z drugo. Podobno je na primer s Kanado. Tudi njeni gospodarski ciklusi so odvisni od dogajanja v ZDA.

Kaj bi odgovorili tistim, ki se v sedanjem trenutku bojijo vdora tujega kapitala v Slovenijo?

Kolikor poznam postopke lastninjenja v Sloveniji, bi težko rekla, da bi lahko neka tuja oseba prevzela nadzor nad nekim podjetjem. Za kaj takega je tujega kapitala v Sloveniji premalo. Gotovo pa je potreben za zagon določenih gospodarskih panog, podjetij, ki se sama ne morejo izkupati iz težav. Sama Slovenija sicer ima kapital, vendar ne gre vedno tja, kjer je potreben.

Pri vašem delu, finančnem svetovanju, je gotovo zelo pomembna postavka pošteno poslovanje, zaupanje. Kaj to pomeni?

To predvsem pomeni, da se mora držati pravil igre, spoštovati dogovor, ki si ga sprejel. Če hoče nekdo pravila, ki jih je sprejel, spremeniti, mora to storiti v dogovoru s poslovnim partnerjem. Seveda pa ni

mogoče partnerja, ki obrača, vlaga tvoj denar, nenehno nadzorovati. Včasih ne kaže drugega, kot da zaupaš svojemu svetovalcu. Če kršiš etični kodeks, tvegaš, da zgubiš stranko, njeno zaupanje.

Kaj je pomembno pri svetovanju?

Zdaj, ko je marsikje v svetu čas gospodarske recesije, je ena od pomembnih stvari, ki jih je treba pri finančnem poslovanju upoštevati, to, da vsega denarja, ki ti ga nekdo zaupa, ne vlagas v eno samo podjetje. To gre lahko v stečaj, zato je pomembna diverzifikacija, vlaganje kapitala v različna podjetja, tudi v različne gospodarske veje.

Če bi kateri slovenski podjetnik žele prodreti na kanadski trg, kaj bi mu svetovali?

Svetovala bi mu, naj poskuša najprej prodreti na evropski trg. Če bi hotel vzpostaviti stike s Kanado, bi porabil več energije in časa, kot če bi jih želel vzpostaviti v Evropi. Če pa bi hotel na vsak način prodreti v Kanadi, bi mu svetovala, da najprej vzpostavi stike s tam živječimi slovenskimi poslovniki.

Za Slovence v Kanadi bi lahko rekla, da so na splošno zainteresirani za gospodarsko sodelovanje, seveda pa bi bilo treba pretresti ideje za sodelovanje in videti, kaj je v resnici mogoče, kje se takšno sodelovanje splača. Nekateri kanadski Slovenci so že navezali stike s Slovenijo in ustanovili podjetja v smislu »joint venture«. So pa seveda tudi taki, ki so pripravljeni pasivno vlagati kapital v Slovenijo, imeti delež v slovenskih podjetjih.

MALI OGLASI

2 APTS. FOR RENT

New Carpeting. Newly remodeled. 2 BR, Liv Room and Kitchen. St. Vitus Church area. Security Deposit. Call after 4 p.m. Ask for Mike at: 431-5117.

(37-40)

FOR RENT

Two downstairs apartments for rent on E. 60 St. 4 rooms each, plus 2 single garages. Call 731-4145 or 731-3613.

(37-40)

Ocena...

Janja Žitnik:

Louis Adamič in sodobniki: 1948-1951

Pri Slovenski akademiji znanosti in umetnosti v Ljubljani v Razredu za filološke in literarne vede je izšla v drugi polovici lanskega leta knjiga Janje Žitnik **Louis Adamič in sodobniki: 1948-1951**. Iz Predgovora zvezmo, da je knjiga nekoliko predelano in dopolnjeno poglavje doktorske disertacije te avtorice z naslovom »Zadnje obdobje Adamičevega ustvarjanja«. Gre za drugo poglavje »Pričevanja Adamičevih sodobnikov: stiki s pisateljem«.

Najprej nekaj besed o Louisu Adamiču, ki se je rodil 1898 na Blatu pri Grosupljem, odšel 1913 v ZDA, delal kot ročni delavec in pri Glasu naroda, od 1917 do 1920 je bil kot ameriški vojak na zahodnem bojišču, po vojni spet v ZDA časnikiar, uslužbenec in socialistično usmerjeni poklicni pisatelj.

Pisal je samo v angleščini. Slovenijo je obiskal 1932 in napisal knjigo proti diktaturi kralja Aleksandra, drugič 1949 in zbiral znova za knjigo o Titu in revoluciji; izšla je po smrti z naslovom **Orel in korenine**, 1970. Umrli je v nepojasnjenih okoliščinah: bil je ustreljen v domači hiši v Milfordu 4. septembra 1951.

Adamič je s svojim političnim, publicističnim in pisateljskim delom zapustil viden pečat v zanimanju ameriških Slovencev za staro domovino med zadnjo vojno in po njej. Tedaj so ameriški Slovenci ustanovili več organizacij, ki so podpirale rojake v razrušeni domovini, ker pa je šla pomoč predvsem levičarskim krogom, je prišlo med Slovinci v Ameriki do razkola.

Velika protislovja so bila tudi v mednarodnih odnosih. Leta 1948 se je znašla Jugoslavija po izključitvi iz Informbiroja v izredno težkem položaju. V letu 1949 je bil Adamič osem mesecev v Jugoslaviji, bal se je napada vzhodnih držav, zato je v Ameriki posredoval za Jugoslavijo in za gospodarsko pomoč. Prišlo je do korejske vojske, do preganjanja komunistov v ZDA, do čistk v Jugoslaviji, Golega

otoka in političnih procesov.

Adamič je poznal na svojih obiskih veliko uglednih Slovencev in pomembnih Jugoslovancev. Sam Tito ga je z oblastniki vozil po Jugoslaviji in mu razlagal razmere med partizanskimi boji in po vojni, ker Adamič ni mogel razumeti povojnih razmer, čiščenja, privilegijev in drugih nedemokratskih ukrepov. Počasi je sprevidel, da je najbolje molčati.

V prvem delu je avtorica predstavila Ameriške Slovence in Adamiča, ki so bili starejši izseljenci, kulturni delavci, uredniki raznih časopisov, sodelavci v podpornih organizacijah. To so bili: Janko Rogelj, Vatro Grill, John Blatnik, Ana Praček Krasna, Ivan Molek in Andrej Kobal. Vsi ti razen Kobala so se z Adamičem shajali, si dopisovali, zbirali zanj snov za leposlovno in publicistično delo, pomagali zbirati sredstva za pomoč Jugoslaviji, branili in zagovarjali Adamiča pred ameriško javnostjo. Danes so vsi ti že mrtvi. Občudovanja vredno pa je, kako skrbno so hranili Adamičeva pisma in drug material, ki ga je potreboval.

V drugem delu so orisani stiki s prvo domovino. Tukaj so opisani predvsem tedanji politiki, ki so sprejemali Adamiča z obema rokama, ker so se zavedali njegovega ugleda v ZDA in ker so želeli, da bi predstavil Jugoslavijo Ameriki in svetu, saj so vedeli, da so njegove besede tehtnejše kakor katerega koli jugoslovanskega politika. O medvojnih razmerah so mu sestavljali obsežna poročila, da jih je vdelal v delo o novi Jugoslaviji **Orel in korenine**.

S temi ljudmi je avtorica knjige napravila obširne intervjuje, na voljo so ji dali korespondenco, do uporabe intervjuja in korespondence ji samo Zdenka Kidrič ni dala dovoljenja. Ker pa je Adamič pošiljal ista pisma ali podobna več naslovnikom, je lahko avtorica te knjige zajela vse Adamičeve misli in načrte.

Tako je ugotovila, da Adamič ni bil zadovoljen z jugoslovansko notranjo in zunanjo politiko, vendar tega v knjigi **Orel in korenine** ni odkrito povedal, ker se je bal, da bi škodil državi, ki je že takó imela veliko nasprotnikov. Vendar pa je Kardelju, Dedijerju in drugim odkrito povedal vse svoje pomisleke glede njihove notranje in zunanje politike, to pa samo v neposrednih pogovorih in v korespondenci.

Kako so jugoslovanski politiki Adamiča cenili, se vidi tudi iz tega: Adamič je napisal knjigo **Večerja v Beli hiši**, v kateri je užalil angleškega ministrskega predsednika Churchilla, da ga je tožil. Adamič je izgubil tožbo in je moral plačati odškodnino. Na Kardeljevo priporočilo so vzeli iz jugoslovanskega zveznega fonda 50.000 dolarjev in jih

(dalje na str. 14)

ALPINE ECHOES AT SEA
January 15 - 22, 1994Musically Hosted by
The STAN MEJAC ORCHESTRA
featuring **DUKE MARSIC**Oktoberfest Style Caribbean Cruise sailing from New Orleans to
Playa Del Carmen, Cozumel, Grand Cayman and Montego Bay

Outside Stateroom Commodore Cruises

\$945

(EARLY BIRD PRICE Port tax additional)

Including **AIRFARE**
from Cleveland**Kollander World Travel**

971 E. 185th Street • Cleveland, OH 44119

692-1000 or Toll-Free: (800) 800-5981**SAVE \$50 per
person with
deposit by
October 15!**

KOMENTAR

Ivo Žajdela

Odkrivanje Amerike?

Dnevnik Slovenec je 27. septembra objavil sledeči komentar Iva Žajdele, ki se od sploh vseh slovenskih novinarjev največ zanima za odkrivanje podatkov o medvojnih in poboynih pobojih na Slovenskem in njih objavo. Njegov komentar, ki ga posredujemo v celoti, se nanaša na začetek dela nove preiskovalne komisije slovenskega parlamenta o teh pobojih ter raznih političnih sodnih procesih, ki jih je zakrivil prejšnji režim. Mnogi naši bralci se za to zadevo živo zanimajo in zato se bomo potrudili za njih sprotno obveščanje, čeprav sploh ni mogoče posredovati vse gradivo, ki ga slovenski tisk objavlja.

— Urednik A.D.

V petek (24. sept., op. ur.) se je prvič sešla vnovič ustanovljena parlamentarna komisija za raziskavo poboynih pobojev ter političnih sodnih procesov. Tokrat naj bi imela nekoliko lažje delo, saj je medtem javnosti že marsikaj znanega pa tudi njena predhodnica, komisija, ki jo je v prejšnji skupščini vodil Ignac Polajnar (poslanec SKD, op. ur.), je precej že znanih stvari potrdila, poleg tega pa bo imela sedanja komisija, v nasprotju s prejšnjo, preiskovalne pristojnosti. Člani nove komisije bi torej morali najprej preučiti vsaj delo Polajnarjeve komisije ter si pridobiti nekaj osnovnih informacij (prva seja je pokazala, da nekaterim članom komisije manjka osnovnega znanja). Mislim na seznam poboynih političnih procesov (tu je lahko komisiji v pomoč združenje žrtev komunizma) ter na pregled in razlago organizacij (Ozna, Knoj, Udba), ki so izvajale poboje ter organizirale politične procese in druge tovrstne dejavnosti (na primer preganjanje kmetov in Cerkve). Ob tem smo od predvidenega že starega in novega svetovalca komisije, zgodovinarja Jureta Šinkovca, lahko izvedeli, da v seznamih organizatorjev oziroma storilcev obstaja prav za obdobje najmožnejših pobojev nekakšna »bela lista«, dejal je celo, da njihovih imen »verjetno nikoli ne bo mogoče ugotoviti«. Gre seveda za nevzdržno izjavo. Zgodovinar si le stežka lahko privoščijo javno izjavo, da nekaj verjetno nikoli ne bo mogoče odkriti. Poleg tega pa nikakor ni res, da so imena poveljujočih pri Ozni (ki je organizirala likvidacije) in Knoju (ki jih je večinoma izvajal) za obdobje pobojev neznana. V drugi polovici 80. let je bila o Ozni zelo pregledna razstava v šoli za notranje zadeve na Kotnikovi v Ljubljani. Razstavno gradivo, ki vsebuje bogate preglednice kadrovske sestave Ozne, je spravljeno in se ga lahko vsak hip pregleda. Sicer pa je splošno znano, da je takrat Ozno vodil Ivan Maček-Matija, pomočnik je bil Mitja Ribičič, Knoj pa je vodil Bojan Polak-Stjenka. Maček je našim parlamentarcem »pred nosom« umrl, Ribičič in Polak pa sta dostopna vsak trenutek. Iz petkove razprave se vidi, da člani komisije pravzaprav ne vedo, kje bi se stvari lotili. Prav zato bi jim moral Ignac Polajnar, ki je vodil prejšnjo komisijo in je v sedanji edini iz nje, povedati, kaj je že odkrito in kam naj najprej usmerijo pozornost.

Govorili so tudi o občinskih komisijah za poboje. Ponekod so delo solidno zastavili, ponekod so dosežki neznatni, nekatere občine pa so ugotovile, da pri njih teh »problemov« ni bilo. Značilen je primer skupščine občine Postojna (vodi jo Igor Bratina), ki je kar večkrat ugotovila, da na njihovem ozemlju ni grobišč, čeprav so jih posamezniki neposredno in prek časopisov seznanili z mnogimi grobišči na njihovem območju. Če se vrnem k Pučnikovi komisiji (komisijo vodi Jože Pučnik, predsednik nekdanjega Demosa, op. ur.): njeni člani se bodo morali zavedati, da je javnosti že marsikaj znanega, zato bo njihovo delo toliko odgovornejše. Ne pa, da se bo spet »odkrivala Amerika«.

MALI OGLASI

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

Anton M. LAVRISHA

Attorney-at-Law

(Odvetnik)

18975 Villaview Road

at Neff

692-1172

Complete Legal Services

LOUIS ADAMIČ

(nadaljevanje s str. 13)

dali Adamiču za odplačilo dolga. Vendar pa ta zadeva ni pojasnjena, ker jo je zmedlo še dejstvo, da so našli po Adamičevi smrti ob popravljanju hiše v zidu 12.350 dolarjev, ki jih je skrnil pisatelj iz neznanega razloga. Kazen Churchill je po Adamičevih besedah plačala založba Harpers. Avtorica Žitnikova domneva, da Jugoslavija tedaj ni mogla izplačati petdeset tisoč dolarjev, ker jih ni imela.

Avtorica sklepa knjigo z besedami: »Tita, Kardelja, Kidriča, Dedijerja in stalne jugoslovanske predstavnike v ZDA je ob vsaki priložnosti vztrajno opozarjal na potrebo po odpravi nekaterih najbolj izkoriščanih materialnih privilegijev v partijskem in državnem vodstvu, na nesprejemljivo uporabo državnih protokolar-nih objektov v zasebne namene, na nedemokratično obveščanje domače in tuje javnosti ter na nesmiselne poteze v agrarni politiki. Še zlasti ogorčen pa je bil nad zloglasno, čeprav kolikor mogoče prikrito politično represijo proti tako imenovanim 'notranjim sovražnikom'«.

Knjiga je resno znanstveno delo, odgovor, ali je Adamič slovenski pisatelj ali ne, pa je pomaknila v prihodnost.

MLADIKA
5/6 — 1993

Priatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA

ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE

OHIO. — AID FOR AGED

PRESCRIPTIONS

Finest Funeral Facility
in Northeast OhioThe Dan Cosic
FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094Joe (Jože)
Zevnik
Apprentice
Funeral
Director

Na letošnjem koncertu clevelandskih Fantov na vasi, ki je bil preteklo soboto zvečer v skoro polno zasedenem Slovenskem narodnem domu na

St. Clairju, je gostoval tudi odlični oktet Zvon iz Fairfielda, Conn. Na našem posnetku vidite Zvonovce med njih zelo uspešnim nastopom.

— NOVI GROBOVI —

Rudolph Bozeglav

Umril je 68 let stari Rudolph Bozeglav, brat Stelle Sadeckas, sin že pok. Rudolpha in Amalije, roj. Dolgan, nečak Mary Toscano, član ADZ št. 9, društva sv. Cirila in Metoda KSKJ in American Legion. Ure kroljenja so nocoj od 4. do 8., pogrebni obredi bodo tudi nocoj in sicer ob 7.45 zv., v Zak pogrebem zavodu na 6016 St. Clair Avenue.

Joseph Tanko

Dne 4. oktobra je umrl Joseph Tanko, mož Berthe, roj. Samsa, oče Daniela in Josephine Johns, 6-krat stari oče, brat Jennie Arko, Josephine Urbancic Arko ter že pok. Johna Rutarja in Frances

Champa. Pogreb je bil 7. oktobra s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Helen Furlan

Dne 1. oktobra je umrla 91 let stara Helen Furlan iz Euclida, rojena VanValkenberg, vdova po Josephu, mati Matthewa Purpure, stara mati Timothyja Purpure (pok.), teta. Pogreb je bil 6. oktobra.

Frances Turk

Umrila je Frances Turk, rojena Bury, vdova po Richardu, mati Richarda, Roberta, Thomasa, Susanne in Jennifer Chauby, 9-krat stara mati. Pogreb je bil 5. oktobra s sv.

(dalje na str. 16)

Poletna pasjost je minila...

(nadaljevanje s str. 12)

lahko od tega deležni tudi slovenski državljani na tujem.

Po dr. Langovi razlazi sta stopila pred mikrofona Mija in Tone Branč ter nam podala zgoraj omenjeni razgovor o narodni pesmi in modernih popevkah. Mija je pred razgovorom najprej podala uvodno misel:

»Vrnimo se k narodni tradiciji in svojim narodnim koreninam!«

To je poziv, katerega prečesto slišimo tako med nami na tujem, kot tam, doma na Slovenskem. V tem klicu pa ni nič drugega kot želja in strah vseh tistih naših ljudi, ki jim je pri srcu ohranitev našega naroda. Čas in način našega življenja v njem in ob vsem množičnem vplivarju na nas in na naše otroke je ta naš strah v napori narodovega ohranjanja dokaj upravičen. Namen naših prosvetnih ur je pač ta, da se kot slovenska narodna skupnost, ob cerkvi sv. Cirila, čimdlje obdržimo pri narodnem življenju.«

Po tej uvodni misli sta Mija in Tone posredovala razgovor s S. Avsenikom, med njim je pa Nejče Zupan mojstrsko

vnašal na trak pripravljeno glasbo in petje. Pogovor je bil posebej zanimiv, ker je Avsenik razlagal o tujem vplivu na našo glasbo in kulturo na sploh. Govoril je tudi o tem, kako je naša popevskarska glasba vplivala na tujo, posebno nemško.

Ob podajanju Mije in Tone sem spoznal, da bi drugi del lahko malce skrajšal in preuredil, vendar osebno sovražim cenzuro. To sem okusil močno na Slovenskem pred vojno. Pred tremi leti sem v Mladino poslal sestavek: Imeli smo sokolsko legijo«. Objavili so samo tisto, kar je bilo njim všeč.

Pred mikrofona je stopil župnik p. Krizolog in do potankosti govoril, kako in koliko bomo morali postoriti, da bo cerkvena stavba sv. Cirila na Osmi v New Yorku spet v redu. Poudaril je važnost in pomembnost tega slovenskega središča vprav v New Yorku.

Dr. Silvo Lango je po pripovedi p. Krizologa zaključil prosvetno uro s pozivom, da se spet srečamo v takem številu na oktobrski...

Tone Osovnik

Misijonska srečanja in pomenki

1004. Letno nabirko za naše misijonarje

je poslala 10. septembra iz Lethbrida, Alberta, naša sodelavka ga. Cveta Mahnič. Takole piše: »Kakor vidite, so se tudi letos tukajšnji prijatelji misijonov lepo odzvali. Poleg tega pa še podpirajo misijone v tukajšnjih župnijah. Mene vsi z veseljem sprejmejo, ko jih obiščem. Gospa Tončka Fylypczuk mi je denar izročila že pred meseci, predno je šla na obisk v Slovenijo. Tukaj Vas vsi prav lepo pozdravljajo. Za misijonarje seveda tudi molimo, da bodo še vnaprej vztrajali pri tako plemenitem delu. Želim vse najboljše. Vdana Cveta Mahnič.«

Darovali so: Antonija Fylypczuk \$100; Antonija Boh \$60; Frank in Cecilija Kaplan \$50; Pavle Kveder ter Ludvik in Danica Pahulje, vsak po \$40; po \$30: Jože in Fani Dimnik, Štefan in Anica Dimnik, Frank in Zvonka Šifer; po \$25: Zora Dimnik, Jerry in Ivanka Vidmar.

Po \$20: Margaret Boltežar, Anton in Ivanka Dimnik, John in Mitzi Fekete, Janez in Cveta Mahnič, Ernest in Anna Rogan, Štefan in Emilija Zrim; po \$10: Olga Novak, Mirko in Tončka Ambrožič, Marija Previšič; po \$5: Ivan in Johanna Hribar, Anton in Ana Toplak.

Skupaj so darovali \$590 v kanadski valuti.

Neimenovana iz L. je posebej poslala stolarski U.S. mednarodni denarni ček, s pri-

pisom: »Za najbolj potrebne. Gotovo že zbirate skupaj za Bošič in pomoč vsem misijonarjem.«

Vsem darovalcem je MZA zelo hvaležna. Bog jim povrni zvesto misijonsko ljubezen.

Neimenovana iz Montreala

je poslala kan. \$1000 za njeno sošolko, usmiljenko s. Marjeto Merhar, kar smo takoj odposlali sestri na Madagaskar. Želela je, da bi bilo za njene lačne in bolne otroke.

Ga. Catherine Brassard iz Scarboroughja je darovala za vse \$10 in ga. Helen Jolicouer, ki je končala vzdrževati domačega bogoslovca v Afriki in je zaprosila že za novega kandidata, je začela akcijo 'pennies for the missions' v naši fari Brezmadežnega Marijinega Srca in se polagoma nabirka več in hrani, dokler ne bo dovolj za novega kandidata.

Jože in Tončka Kastelic iz Toronta sta darovala tisočkan. za bogoslovsko vzdrževalnino. Kar je več, naj gre za lačne otroke. V domovini želim prevzeti še enega bogoslovca, ko se bosta spet srečala z ljubljanskim nadškofom dr. Šuštarjem.

Za novomašnika, ki ga je vzdrževala, je ga. Francka Kavčič poslala \$150 kan. v dveh pošilkah in dodaja: »Zelo lepo od Vas, ko vse tako lepo popišete. Jaz zmeraj prvo Vaš članek prečitam v Ameriški Domovini.«

Frank in Mara Osredkar iz Toronta pišeta: »Letos sva ponovno srečala bogoslovca J. Rački. Povabil naju je na dom v Kočevsko Reko in pokazal gozdove groze ob reki Kolpi. Na hribu v teh gozdovih je stala lepa cerkva. Neverjetno je, kako je do tal porušena. Ne vidi se sledov o njej. Vsa zaraščana z drevjem. Odgrnil je listje in dejal: 'Tu je bil oltar.'«

Prilagava ček za kan. \$350 za vzdrževanje in pomoč bogoslovcu Račkiju. Prisrčen pozdrav Sonji in Vam od naju obeh.«

Novega domačega bogoslovca prevzame spet Joseph Banducci iz naše fare, katerega dosedanji kandidat je bil nedavno v mašnika posvečen in mu je v novomašni dar stotak poslal. Te dneve je bil kanadski dolar toliko nižji od ameriškega, da je bilo treba pri zamenjavi za tristotake v banki odšteti skoraj \$400 kan. Upajmo, da je tak tečaj valute samo začasen. Ko ta članek pišem 30. septembra, je treba v banki dati za en US \$1 celih \$1.33 kan.

Ga. Mici Coffelt iz Milwaukee sporoča, da je odposlala blagajniku v Cleveland ček za letni MZA piknik \$10,936.92 in \$600 za vzdrževanje dveh bogoslovcev, ki jih vzdržuje družina Coffelt, enega v Ljubljani in drugega v Afriki. Skupaj \$11,537. Petdesetak iz na-

MALI OGLASI

Varuhinjo, izkušeno, iščejo za oskrbo deteta, začeniši z 22. novembrom, ure od 7.30 zj. do 5.30 pop., od ponedeljka do petka. Kličite 881-8969.

Experienced Slovenian Cook wanted for newly opened restaurant-bar on Babbitt Rd. in Euclid, full and part-time. Please call 944-0532 anytime, leave name & phone number. (39-42)

Elderly Gentleman Needs assistance. Light housework and cooking. Call 951-8160. (37-40)

For Rent Modern 3 room apt., next to Slovene Home for the Aged, off Neff Rd. Call 531-5754 or 951-3087. (x)

House For Rent E. 61 St. 2 B.R. - Kitchen - LR and bath. Call 944-3144 after 6 p.m. (37-40)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

birke na pikniku so darovali za Baragovo zadevo. Prodajo pečiva bodo imeli šele o božiču.

Potem dodaja: »V nedeljo, 19. septembra, je dr. Golé praznoval 77. rojstni dan. Imeli smo vinsko trgatv in je bil med nami. Tako smo imeli priliko, da mu g. g. Menčak, naš blagajnik, v družbi prijateljev izročil papeški blagoslov. Lepo okvirjena v 'romu' je bila zanj zares lepo presenečenje.« Ga. Coffeltova je bila zelo vesela srečanja z go. Tushar na Baragovem dnevu.

Predsednica MZA Cleveland sporoča, da so »na sestanku 13. septembra pregledali, kaj imamo za božično srečanje. Za tele dobitke smo se odločili: gobelin (needlepoint), afghan, set of sheets, blanket, slika Marije Pomagaj in bela jopica. Šest lepih dobitkov.

Knezovi so dobili pismo od br. Jožka Kramarja, ki je bil v Ljubljani v avto nesreči precej polomljen. Upa, da bo lahko šel drugi mesec nazaj na Novo Gvinejo med Papuance, a v drug kraj, kamor je prestavljen.«

Okrog 20 je podpisanih na lepi kartici, izrazili so hvaležnost za 1000 MSIP v AD o delu naših misijonarjev, ki so raztreseni pri delu na vseh kontinentih. »Naj bo Bog Vaš plačnik, je želja nas vseh. Bog Vas ohrani pri moči, da bi še lahko pisali vsakotedenske misijonske misli in sporočila ter navduševali bralce k pomoči in pri raznih nabirkah.«

Bliža se letošnja Misijonska nedelja, ki bo 24. oktobra, na četrto nedeljo v mesecu. Jezuit Vladimir Kos je spet poslal lepo meditacijo oz. esej, ki ga bomo objavili v odlomkih, vsak teden en del.

»Program ljubega Svetega Duha za MZA.«

»Da se naslov ne bo zdel pretiran - napisan morda pod

vplivom novega jesenskega vina -, naj takoj dodam, da imam v mislih besede na koncu misijonske listine Drugovatikanskega zbora, na kratko označene z 'Ad gentes'; 'Z vsebino se skladamo, jo sprejemamo in uveljavljamo v Svetem Duhu', in pod temi besedami je datum 7. december 1965 in podpis papeža Pavla VI. (kakor tudi podpisi zborovih očetov).

'Naj se vsi zavedamo', tako nas nagovarja 26. poglavje, 'da je prva in najvažnejša dolžnost, ki jih veže z ozirom na širjenje vere, ta: *Živeti globoko krščansko življenje*. Zavzetost namreč za božje interese in ljubezen do bližnjega imata za posledico, da sveži duhovni navdihi prešinejo celo Cerkev. Vsled tega ljudstva zapazijo Cerkev kot znamenje v svoji sredi (prim. Iz 11:12), 'luč za svet' (Mat. 5:14) in 'sol za zemljo' (Mat. 5:13).

Te vrste živo pričevanje bo tem učinkovitejše, čim bolj se bo nekaj podobnega dogajalo tudi složno z nekatoliškimi krščanskimi občestvi... Naj se za trenutek ustavim z ugotovitvijo, da mi na misijonskem terenu prav posebej in prav boleče občutimo neednost med kristjani. Kolikokrat že so me Japonci vprašali z ozirom na svoje protestantske sodelavljane: 'Imenujejo se kristjane in propagando delajo za Jezusa Kristusa - zakaj se ne čujejo istovetiti s katoličani?' Ali pa: 'Ali ni vseeno biti katoličan ali protestant ali pravoslavac?' Ali tudi: 'Ali se kristjani po svojem prepričanju res razlikujejo od nas, nekristjanov? Tako kot mi se delijo na nasprotnike, kot naše budistične sekte učijo nasprotujoče si stvari.'« (Bo še)

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Vladimir M. Rus Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000 (FX)

300,000

DOBITNIKOV DNEVNO



Sodelujte pri dobitkih

All Ohio Lottery players are subject to laws and regulations of the Ohio Lottery Commission. For more information, call our Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

NOSAN'S Slovenian Home Bakery

361-1863

Cleveland

481-5670

Euclid, Ohio

*Baked Fresh Daily
Assorted Slovenian Pastries,
Potica, Krofi, Flancate
and assorted Specialty
Breads, Strudels, 8-Grain,
Rye and Vienna, Hlebec,
Style Bread*

6413 St. Clair Ave.
361-1863
Cleveland, Ohio

Tues. thru Sat.
6 am to 4 pm

567 E. 200 St.
481-5670
Euclid, Ohio

Thurs thru Sat.
7 am to 4 pm

— HVALA LEPA —

Roster of Organizations — Imenik društev —

DRUŠTVO NANSVETEJŠEGA IMENA SV. VIDA

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; Predsednik: Charles Winter; Podpredsednika: Emil Goršek (slov.), John Hočevar (angl.); Tajnik: Joe Hočevar, 1172 Addison Rd., Cleveland, OH 44103; Zapisnikar: Dan Postotnik; Blagajnik: Lovro Milos, 65 E. 212 St., Euclid 44123

Skupno sv. obhajilo vsako drugo nedeljo v mesecu, pri sv. maši ob 8h zjutraj. Po maši sledi seja v cerkveni dvorani.

ST. VITUS LADIES AUXILIARY CWV AUX 1655

President: Mary Babic; 1st Vice President: Georgetown; 2nd Vice President: Marcie Mills; 3rd Vice President: Patty Nousak White; Treasurer: Angie Briscar; Welfare Officer: Bonnie Schro; Historian: Irene Toth; Ritual Officer: Irene Toth; 3 Yr. Trustee: Rose Popik; 2 Yr. Trustee: Linda Kabat; 1 Yr. Trustee: Helen Snyder; Secretary: Laura Shantery.

ST. VITUS CHRISTIAN MOTHERS CLUB

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; Principal: Jeanette Polomsky; President: Karen Matuszewski; 1st Vice President: Judy Manning; 2nd Vice President: Gloria Yarmuck; Recording Secretary: Sharon Fakady; Corresponding Secretary: Joan Payntec; Treasurer: Margaret Steixner; Publicity: Shawn Fakady.

ST. VITUS ALUMNI

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Dorothy A. Stanonik; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Vera Hlad; Corresponding Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: Joseph G. Brodnik, 344 Claymore Blvd., Richmond Hts., OH 44143, phone 531-3485; Assistant treasurer: F. Raymond Gobec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Publicity Chairpersons: Joseph Zelle; Trustees: Matthias Perpar, Albina Pozelnik and Joseph Zelle; Auditors:

Meetings are held on the first Thursday of January, April, July and October at 7:00 p.m. at St. Vitus School Social Room. Dues are \$5.00 per year.

TRIGLAV

Milwaukee, Wisconsin

President: Joze Kunovar; vice-pres.: Barb Stupek; Secretary: Anita Kunze, 7931 West Whitaker Ave., Greenfield, WI 53220, tel.: 327-5088; Rec. Sec.: Marija Kadunc; Treas.: Michael Maierle; Park Manager: Joe Ornik, Jr. Assistant to Park Manager: Janez Mejac; Pevovodkinja: Mara Kolman; Sportni Referent: Leon Sagadin; Zastopnik SKD Triglav pri uspeh: Janko Limoni; Dopisnik za Ameriško Domovino: Alojz Galic; Bara: Leon Sagadin, Dan Mejac; Kuhinja: Marija Kunovar; Nadzorni Odbor: Martin Docherty, Anne Sagadin, Vicki Maierle; Razsodišce: Ivo Kunovar, John Bambic, Kathy Coffelt-Kaye. Spiritual Leader: Rev. Dr. Jože Gole

Koledar 1993: Maskerada: Feb. 13; Spomin-ski Dan: Mary 31; Prvi Piknik: June 27; Misijon-ski Piknik: July 25; Drugi Piknik: Aug. 15; Vin-ska Trgatev: Sept. 19; Miklavževanje: Dec. 2.

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Joseph Jenko, Vice President: Louis Cencic, Treasurer: Stefan Durjava, Secretary: Hermina Bonutti. Regular Members of the Board: Frank Cendol, Sabina Milavec, Mirko Klamic, Miroslav Gorjup, Dr. Rudolph M. Susel, Zdenka Kavčič, David Druzina, Julian Brevec. Members of the Review Committee: Danilo Manjas, Sabina Milavec, David Druzina

KLUB LJUBLJANA — OHIO

Sophie Skopitz: President; Frances Nemanich: Vice President; Ann Tercek: Recording Secretary; Steffie Segulin: Financial Secretary and Treasurer, 681-5379. Auditors: Ceil Znidar, Caroline Lokar, Josephine Comenshek.

Meetings held every fourth Tuesday of the month at 7:00 p.m., Recher Hall, Euclid, Ohio.

SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA "KRES"

Predsednici: Metka Gobetz in Katja Zakrajšek; Tajnica: Nadia Domanko; Blagajničarka: Suzi Rihtar; Organizacija Družabnosti/Kostumi: Kati Košir; Publiciteta: Diana Pugelj; Odbornik: Ronnie Rus

BELOKRANJSKI KLUB

Predsednik: Milan Smuk; Podpredsed: Matija Hočevar; Tajnica: Vida Rupnik, 1846 Skyline Dr., Richmond Hts., OH 44143, tel: 289-0843; Blag: Matija Hutar; 2 Zapis: Milena Duvič; Nadzorni odbor: Janež Dejak, Rezka Smuk, Danica Čemas; Gospodar Frank Rupnik; Kuharci: Milena Dovič.

STAJERSKI CLUB, 1993-1994

Predsednik: Martin Walentschak; Podpredsednik: Edward Srok Jr.; Tajnica: Slavica Turjanski; Blagajnica: Kristina Srok; Gospodar: John Gorican; Pomocnik: Joze Simicak.

Odbor: Frank Fujs, Angela Radej, Cazimir Kozinski, Jerica Prelog, Tonica Simcak, Branko Senica. Nadzorni Odbor: Marija Walentschak, Angela Pintar, Angela Moser, Kristina Ferlinc, Elza Zgoznik. Razsodišce: Lojzka Fegus, Marija Gorsek, Joze Rajsp.

SLOVENIAN-AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Dr. Karl B. Bonutti; vice president: Joyce Ann Hribar Esq.; secretary: Dana L. Leonard; treasurer: James E. Logar; at-large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; newsletter editor: Jerry Pockar; past presidents: Hon. August Pryatel, Frederick E. Krizman Esq., Edmund J. Turk Esq., Dr. Vladimir J. Rus.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

President: Sutton J. Girod; Vice President: Rudy Kozan; Treasurer: Robert Klancher; Recording Secretary: Agnes Turkovich; Corresponding Secretary: Rosemary Toth; Trustees: Vera Candon, Mary Cermelj, Anthony Hiti, Jean Krizman, John Pestotnik, Maria Stepec, Dr. Rudolph M. Susel, Richard Tomsic, Florence Unetich, Ronald Zele; Alternates: Marian Candon and John Cech; Administrator: Dr. Anthony Rotolo; Assistant Administrator: Jeffrey Sas; Honorary Trustees: James Kozel, Albin Lipold, Frederick E. Krizman, Jean Krizman, Agnes Pace, Cecelia Wolf; Statutory Agent and Parliamentarian: Paul J. Hribar, L.P.A.

SLOVENE HOME FOR THE AGED AUXILIARY

Co-Chairpersons: Genevieve Drobic, Eleanor Cerne Pavey; Recording Secretary: Helen Levstick, Corresponding Secretary: Bertha Cerne Walden; Treasurer: Emilee Jenko, 331 E. 266 St., Euclid, OH 44132, tel.: 261-3427; Publicity: Madeline Debevec.

The Auxiliary meets four times a year at the Slovene Home for the Aged on Neff Rd.

SLOVENIAN NATIONAL ART GUILD

John Streck, president; Patricia Habat, vice president; Marge Cegay, secretary; Josephine Turkman, treasurer; Anne and Sophie Opeka, auditors; Patricia Habat: newsletter; Mary Sell and Eleanor Rudman: membership; Emilee Jenko: historian; Sylvia Mocnik and Doris Sadar: programs; Mary H. Sell: sunshine committee; Doris Sadar: heritage committee; John Habat: Federation of Slovenian Homes; Justine Skok, Mildren Hoegler: exhibition committee.

Monthly meetings every third Monday, 7:30 p.m. at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

Gene Drobic, President; Emilee Jenko, Vice President; Terry Hocevar, Secretary; Bertha Walden, Corres. Secretary;

ASC regular monthly meetings are held the first Monday of the month unless otherwise stated, at Euclid Public Library, 231 E. 222 St., at 7:30 p.m. 1991 schedule: NO Jan. or February meeting. Regular 1991 meetings will be March 5, April 2, May 7 and June 4.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

Predsednik Milan Dekleva; podpreds. Alojz Pugelj; taj.-blag. Renato Cromaz; zapis. Gus Babuder; odborniki: Frank Cendol, Eugene Kogovsek, Ed Pecnik

BALINCARSKI KROŽEK SLOV. PRISTAVA

Predsednik: Tone Švigelj; Podpreds: Feliks Breznikar; Blagajnik: Tone Skerl; Tajnik: Avgust Dragar. Odborniki: Jože Bojc, Jože Marinko, Lojze Angelca Hribar, Lojze Mici Mohar, Cilka Švigelj, Janez Tončka Švigelj, Tone Vogelj, Vera Žnidaršič, Janez Rezi Breznikar, Lojze Angelca Debeljak. Nadzorni odbor: Frank Dolinar, Jože Sojer, Vinko Štefančič.

NOVI GROBOVI

(nadaljevanje s str. 14)

mašo v cerkvi Immaculate Conception v Willoughbyju in pokopom na Vernih duš pokopališču.

John Yager

Dne 30. septembra je umrl 92 let stari John Yager, mož Sophie, oče Normana, 2-krat stari oče. Pogreb je bil 4. oktobra s pokopom na pokopališču Whitehaven. Družina bo hvalježna za darove v pokojnikov spomin Slovenskemu domu za

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS — Circle No. 2 SNPJ

President: Ann Dolgan; Vice Pres.: Tony Verch; Secretary: Jennifer Trebec; Attend. Sec'y.: Patrick Kelly, Treasurer: Brian Blanchard; Historian: Chip Alich; Music Director: Cecilia Dolgan.

Meet Thursdays, 7 p.m., Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

DRAMATSKO DRUŠTVO LILJA

Predsednik August Dragar, podpredsednik Matija Grdadolnik, tajnik France Hren, 1822 Sunset Dr., Cleveland 44143, tel. 289-6977, blagajničarka Mari Nemec, zapisnikar Miro Odar. Za program: Matija Grdadolnik, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Srečko Gaser, Zdenka Zakrajšek, Janez Tominc, Peter Dragar. Oderski Mojster Slavko Štepec. Arhivar Srečko Gaser. Točilnica Tone Štepec in Rudi Hren. Kuhinja Marija Hočevar, Nežka Golobič, Ani Nemec, Julka Zalar. Sportni Referent Frank Zalar st., Frank Zalar ml. Reditelj Matija Hočevar in Jože Tomc. Nadzorni odbor: Viktor Kmetič, Stane Krulc st. in Frank Zalar.

DRUŠTVO SLOVENSKIH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV (D.S.P.B.)

Cleveland, Ohio

Predsednik: Victor Tominec; podpredsednik: Lojze Bajc; tajnik: Anton Meglič, tel. 761-1060; blagajnik: France Šega; tiskovni referent: Lojze Drobnič. Nadzorni odbor: Stane Vidmar, Frank Kuhel in Anton Oblak.

WEST PARK BUTTON BOX CLUB

President: Wm. Ilersich; V.P.: Mimi Stibil; Recording Sec.: Leona Nocifera; Finance: Rudy Pivik. Auditors: Albina Capek, Joe Rudolph; alternate: John Carroll. Music Director Joe Novak; P.R.: Albina Capek 888-1454; Members Ella Samanich, Bill Zmrazek.

Practice every Tuesday, 7:30 p.m., West Park Slovene National Home, 4583 W. 130th St.

WEST PARK SLOVENIAN HOME 4583 West 130th St., Cleveland 44135

President: Rudy Jaksa; 1st Vice President: Ruth Lach; 2nd Vice President: Robert Royer; Recording Secretary: Therese Krisby; Financial Secretary: Rudy Pivik; Club Treasurer: Joseph Lach. Auditors: Albina Capek, Joseph Peresutti, Eleanor Cham, and John Szymanski. Rental Agent: Wm. Warmuth, 941-3224.

WATERLOO BALINCA CLUB

President: Mate Zaharija; vice president: Mark Vesel; recording secretary: Alice Ourednik; corres. secretary: Dorothy Gorjup; treasurer: Pat Nevar; auditors: John Jackson, Dan Pavsek, Harold White; refreshments: Marty Koren, Ed Koren, Don Gorjup, Ron Suponic, Joe Maire.

The Waterloo Balinca Club is always open for membership. The club members meet all winter long - enjoying the courts indoors and worry free of the outdoor elements.

Tournaments are held almost every other month - within the membership - and food and refreshments are available.

Yearly dues are \$7.50 and entitles you to balina and a free banquet once a year. If interested, please contact one of the officers or Slovenian Workmen's Home on Waterloo Rd.

THE AMERICAN SLOVENIAN CLUB OF SOUTH FLORIDA

President Ellie Meuser, Vice President Jennie Washio, Treasurer Paula Beavers, Recording Secretary Mamie Willis, Trustees: Cyril Grile, Bill Zupanc, Edw. Blatnik.

Meetings at 2 p.m. first Sunday of the month at Nob Hill Hall, 10400 Sunset Strip, Sunrise, Florida 33322.

ostarele na 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Frances Mauer

Dne 30. septembra je umrla Frances Mauer, rojena Marin-cic, mati Dolores Capretta ter že pok. Roberta in Wilforda, 10-krat stara mati, 6-krat prastara mati, 1-krat praprastara mati, sestra Rose Sims, Antonije Turk, Albine Zgonc, Josephine Arko ter že pok. Johna, Ignatiusa, Martina, Mary Urbancic, Anne Omerza in Molly Hayden. Pogreb je bil 4. oktobra s sv. mašo v cerkvi sv. Felice in pokopom na Vernih duš pokopališču.

KOLENDAR OKTOBER

10. — Klub upokoencev Slovenske pristave priredi »kolone« na SP.

23. — Štajerski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Igra Pecon orkester.

23. — Pevski zbor Zarja priredi koncert z večerjo in plesom, v SDD na Recherjevi ulici.

24. — Glasbena Matica priredi koncert z večerjo in plesom, v SND na St. Clairju.

24. — Občni zbor Slovenske pristave.

24. — »Art Guild« priredi ob svoji 20-letnici razstavo in prodajo, v SDD na Recherjevi, od 11. dop. do 5. pop. Vstopnine ni.

NOVEMBER

7. — Slovenski dom na Holmes Ave. priredi špageti kosilo, od 1. do 4. pop.

13. Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Igra Stan Mejač orkester.

13. — Pevski zbor Jadran priredi jesenski koncert v SDD na Waterloo Rd.

DECEMBER

5. — SKD Triglav, Milwaukee priredi miklavževanje, v spodnji dvorani pri Sv. Janezu Evangelistu.

MALI OGLASI

House For Sale

3 Bdrms, Kit. w/Dinette, Livrm. w/new carpeting, wooden flrs., C/air, Fin. Bsmt. All new windows & doors. New driveway. Call 383-8307. (38-40)

Houses For Sale in Euclid, O. Estate Sale of 2 single family houses on Voelker Avenue.

Hribar Realty — 261-7555 (38-41)

Wanted To Buy

Italo-American Accordion In any condition. Call 416-735-1230. (36-39)

For Rent

4 rooms, up, with appliances. Waterloo area. Elderly ladies. Call 729-5255. (36-39)